

# diseño & comunicación

OCTUBRE 2005

Publicación mensual de la Facultad de Diseño y Comunicación de la Universidad de Palermo, año 8, número 78

## SUMARIO

- ▷ 3º Jornadas Universitarias sobre Diseño de Información: Los mejores infógrafos de España en Palermo Página 3
- ▷ 2º Jornadas de Producción de Espectáculos: Teatro Alternativo Página 2
- ▷ 3º Festival de Cine y Video Latinoamericano de Buenos Aires Página 3
- ▷ 5º Jornadas de Planificación Estratégica de Medios: Comunicaciones Integradas en Marketing Página 2
- ▷ Diálogo con profesionales. Ciclo de Desarrollo Profesional de los Cuartos Años de Diseño y Comunicación Página 2
- ▷ Feria Empresaria 2005. Departamento de Desarrollo Profesional Página 2
- ▷ Jornada Universitaria de Arte y Nuevos Medios Página 3
- ▷ Trabajos reales para clientes reales Página 3
- ▷ Ciclo Diseño y Comunicación en las Artes del Espectáculo: Gerardo Sofovich, Jorge Suárez y Soledad Villamil Página 3
- ▷ Escena Creativa 2. Seminarios de Autor en Teatro y Espectáculos: Pepe Cibrián Campoy y Gustavo Schraier Página 4
- ▷ Imágenes de Feria y Circo 2005 Página 4
- ▷ Profesionales Plus: Guía de curriculums y catálogo de empresas de egresados DC Página 5
- ▷ Reseña del Ciclo Diseño y Comunicación en las Artes del Espectáculo: Paola Krum, China Zorilla, Alejandro Dolina y Sergio Renán Páginas 6 y 7
- ▷ Reseña agosto - septiembre de Diálogo con Profesionales Página 8
- ▷ Cuando Diseño de Información es más que Diseño. Por Norberto Baruch B. Página 8
- ▷ Mes de las Bodegas y Vinos. Seminario de Empresas Página 9
- ▷ Reseña de Jornadas:
  - 4º Jornadas Universitarias de Comunicaciones Integrales 2005 Página 10
  - 1º Jornadas Universitarias de Diseño de Packaging 2005 Página 11
- ▷ Computación gráfica. Octubre 2005 Página 11
- ▷ Estudiantes de la Facultad premiados Página 12

## Los mejores infógrafos de España en Palermo

### Encuentro Iberoamericano de Diseño de Información



3º Jornadas Universitarias sobre Diseño de Información auspiciadas por la SND-R Society for News Design Río de la Plata

**Martes 11 y miércoles 12 de octubre, 10 hs.**

Libre y gratuito

Página 2



Raúl Cancio (Diario El País), Ulises Culebro (Diario El Mundo), Guillermo Gómez Hill (Consultor de Diseño), Fernando Rubio (Diario ABC), Jaime Serra (Consultor de Diseño), Javier Sicilia (Consultor en Infografía)

## Teatro Alternativo

2º Jornadas de Producción de Espectáculos

**Martes 4 de octubre, 10 hs.**

Libre y gratuito

Página 2

## Comunicaciones Integradas en Marketing

5º Jornadas de Planificación Estratégica de Medios organizadas por Ignis Argentina



**Martes 25 de octubre, 10 hs.**

Libre y gratuito

Página 2

## LA CREATIVIDAD DE IBEROAMÉRICA Lo Mejor del FIAP 2005

El FIAP (Festival Iberoamericano de Publicidad) continúa exhibiendo la mejor creatividad de Iberoamérica con los ganadores del FIAP 2005.



**Lunes 3 de octubre, 19 hs.**

## FERIA EMPRESARIAL 2005 Desarrollo Profesional

Te invitamos a participar del evento que te abrirá las puertas al mercado laboral. La Feria Empresarial 2005 es la oportunidad de contactarte con el Departamento de Recursos Humanos de las mejores empresas del mercado. No olvides traer tu CV.

**Jueves 6 de octubre de 17 a 20**

Página 2



Talleres, libres y gratuitos, abiertos a la comunidad.

Nuevos contenidos. Nuevos temas. Comienzo: 17 de octubre



Página 2

## Imágenes de Feria + Circo 2005

Realizada el 22 y 23 de septiembre en el Centro Cultural UP, Jean Jaurés 932.

En DC noviembre se publicará la nota completa sobre la Feria donde participaron alumnos y egresados de la Facultad de Diseño y Comunicación en las siguientes categorías: Diseño, Materiales de comunicación, Espacios de presentación y promoción, Objetos de arte, Performances y Proyecciones de cortos.

Más imágenes: página 4



## Mes de las Bodegas y Vinos

Del 3 al 31 de octubre de 2005 de 18 a 21 Centro Cultural UP, Jean Jaurés 932. Actividad gratuita. Requiere inscripción previa. Coordinación Académica: Ricardo Ianne - Jorge Salatino

Ciclo I: del 3 al 7 de octubre  
Ciclo II: del 11 al 14 de octubre  
Ciclo III: del 17 al 21 de octubre  
Ciclo IV: del 24 al 31 de octubre  
Cierre y entrega de certificados: 31 de octubre

Informes e inscripción: orientacion@palermo.edu  
Teléfonos: 5199 4500 int. 1502, 1514, 1530. Mario Bravo 1050, 5º piso. Actividad gratuita.

Página 9

## PARA IR AGENDANDO - NOVIEMBRE

Seminario de Opinión Pública y RSE

Organizado con ComunicaRSE

**Jueves 3 de noviembre**



1º Jornadas de Creatividad en Campañas de Bien Público

Organizado con Hillel Argentina

**Miércoles 16 de noviembre**



1º Jornadas de Diseño de Juegos Interactivos

**Martes 8 de noviembre**

1º Jornadas de Diseño Industrial

**Martes 22 de noviembre**

Informes e inscripción: 5199-4500 int. 1502, 1514, 1530. consultasd@palermo.edu. Libres y gratuitas.

## Teatro Alternativo

2º Jornadas de Producción de Espectáculos

Martes 4 de octubre, 10 hs.

Coordinador: *Gustavo Schraier*. Productor Artístico y Ejecutivo – Docente de Producción Teatral – Coordinador de Producción del Complejo Teatral de Buenos Aires

### Programa

10.00 APERTURA

*Gustavo Schraier*. Productor Artístico y Ejecutivo. Docente de Producción Teatral. Coordinador de la Dirección Gral. y Artística del Complejo Teatral de Buenos Aires.

10.15 DE AUTORES Y SUBSIDIOS...

(ARGENTORES – INSTITUTO NACIONAL DE TEATRO)  
*Carlos País*. Vice Secretario de la Sociedad General de Autores de la República Argentina.  
*Carlos Pacheco*. Jefe de Prensa del Instituto Nacional del Teatro.

11.30 ESTRATEGIAS DE PRENSA Y COMUNICACION.

*Paula Simkin*. Coordinadora de Prensa y Comunicación. Centro Cultural Ricardo Rojas UBA. Agencia SIMKIN-FRANCO  
*Daniel Franco*. Agencia SIMKIN-FRANCO

15.00 Workshop. INTRODUCCIÓN A LA PRODUCCIÓN ALTERNATIVA.

A cargo de *Gustavo Schraier*.

17.15 Mesa redonda. MODOS DE PRODUCCION TEATRAL: LO PÚBLICO Y LO PRIVADO.

*Mariano Pagani*. Productor General de De La Guarda.  
*Alejandra Menalled*. Productora Ejecutiva de Papando Moscas, El Descueve y Guaranía.  
*Lorenzo Juster*. Coordinador de Producción Artística del Complejo Teatral de Buenos Aires.

## Comunicaciones Integradas en Marketing

5º Jornadas de Planificación Estratégica de Medios Organizadas por Ignis Argentina



Martes 25 de octubre, 10 hs.

10.00 APERTURA

*Javier Furman Pons*. Director de Marketing y Servicios al Cliente IGNIS ARGENTINA.

10.15 DE LA ERA DE LA INTERRUPTIÓN A LA ERA DEL COMPROMISO  
Los nuevos desafíos de la industria publicitaria  
*Alejandro Terzi*. Presidente.

11.00 INVESTIGACIÓN Y MARKETING DE LAS MARCAS DE LUJO  
El Territorio del Lujo. Parte 1  
*Tina Geracaris*. Directora de Recursos Estratégicos.

12.00 LA COMUNICACIÓN DE LAS MARCAS DE LUJO  
El Territorio del Lujo. Parte 2  
*Laura Elizalde*. Coordinadora de Servicios de Marketing e investigación.

19.00 CLAVES DEL PLANEAMIENTO ESTRATÉGICO MODERNO  
Razones de un planning enfocado y diferencial.

*Javier Furman Pons*. Director de Marketing y Planeamiento.

20.00 LA PLANIFICACIÓN TÁCTICA DE MEDIOS  
El foco puesto en la eficiencia

*Gustavo Ghirardi*. Gerente Comercial

21.00 INNOVACIÓN EN MARKETING PROMOCIONAL  
Claves para maximizar la eficacia de las acciones promocionales

*Andrés Marengo*. Director General de Cuentas, Social Creativa S.A.

Informes e inscripción a las Jornadas: 5199 4500 int. 1502, 1514, 1530 / consultasdc@palermo.edu Sede del evento: Auditorio de la Universidad de Palermo. Mario Bravo 1050. 6º piso. Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Libres y gratuitas.

## Feria empresarial 2005

Departamento de Desarrollo Profesional

Jueves 6 de octubre, 17 a 20 hs. Mario Bravo 1050, 6º piso

Te invitamos a participar del evento que te abrirá las puertas al mercado laboral. La Feria Empresarial 2005 es la oportunidad de contactarte con el Departamento de Recursos Humanos de las mejores empresas del mercado. No olvides traer tu CV.

Empresas confirmadas: Accenture - Adecco Argentina S.A. - América TV - ARCOR - ARCOS DORADOS - MC DONALD'S - Asatej - Assector - ATACAMA S.A. DE PUBLICIDAD - BBVA / Banco Francés - BDO Becher, Lichtenstein & Asoc. - BNL / Banca Nazionale del Lavoro - BUMERAN - CARGILL - CENCOSUD S.A. - Easy - Unicenter - Plaza Oeste - Portal Pilar y Rosario - CIE

ARGENTINA - COTO - DELOITTE - EF - FAENA HOTEL + UNIVERSE - HERTZ Annie Millet - HILTON - ISENBECK - IT CONVERGENCE - ITAL CRED - KIMBERLY CLARK - L'OREAL - LAN - MARRIOTT Plaza Hotel - Mimo & Co. - MOLINOS RÍO DE LA PLATA - MTV Networks - Nickelodeon - VH1 - Park Plaza Hotel - Philips - Price WatherHouse Cooper - Reuters - Agencia Mundial de Noticias - Select Executives Career Planning - UNILEVER - Universo Bit.

REQUIERE INSCRIPCIÓN PREVIA. Actividad exclusiva para alumnos y egresados de la UP Dpto. de Desarrollo Profesional en Mario Bravo 1050, P.B. / 5199-4500 int. 1515/2020

## Diálogo con profesionales

Ciclo de Desarrollo Profesional de los Cuartos Años de Diseño y Comunicación

En el Ciclo de Desarrollo Profesional de los Cuartos Años de todas las carreras de la Facultad de Diseño y Comunicación se dicta el Seminario de Especialización (opción: Diálogo con Profesionales). A continuación presentamos los profesionales que estarán presentes en octubre:

Lunes 3 de octubre 9 hs.

*Damián Lahitou*. Director Ejecutivo de Feedback Comunicación Institucional y Prensa. PUBLICIDAD Y RELACIONES PÚBLICAS.  
**Visita al Estudio Sardin.** DIS. INTERIORES  
*Juan Diciervo*. Diseño de Iluminación. DISEÑO INDUSTRIAL.

*Mariano Molinari*. Fotógrafo Publicitario. CINE T.V. / DISEÑO DE IMAGEN Y SONIDO.  
*Mariana Dappiano*. Diseñadora. DIS. MODAS

Lunes 3 de octubre, 19 hs.

*Robin Laight*. Director de Comunicación del FIAP. PUBLICIDAD/ RELACIONES PUBLICAS.

Viernes 7 de octubre, 19 hs.

*Silvia Cordero Vega*. Caligrafiar. PUBLICIDAD Y RELACIONES PÚBLICAS.

Viernes 14 de octubre, 19 hs.

*Marta Almeida*. Tipográfica. ESPECIALIZACIONES EN DISEÑO.

En las actividades del Programa Diálogo con Profesionales pueden participar exclusivamente los estudiantes de cuarto año de la Facultad de Diseño y Comunicación. Para participar como invitado en este ciclo Diálogo con Profesionales comunicarse con Romina Pinto al 5199-4500 int. 1508 o por e-mail rpinto@palermo.edu.ar.

Lunes 17 de octubre, 9 hs.

*Fabián Maison*. Creativo Publicitario. PUBLICIDAD Y RELACIONES PÚBLICAS.

*José Luis Diaz*. Abbate - Diaz. CINE T.V. / DISEÑO DE IMAGEN Y SONIDO.

*Diego Adamovsky*. Director de la Cámara Industrial Argentina de la Indumentaria DISEÑO DE MODAS.

Lunes 17 de octubre, 19 hs.

*Federico Smith*. Grupo Básicos. PUBLICIDAD/ RELACIONES PUBLICAS

Lunes 24 de octubre, 9 hs.

*Verónica Marín Fraga*. Planificación Estratégica Y&R. PUBLICIDAD Y RELACIONES PÚBLICAS / DISEÑO MODAS

*Silvana de la Torre*. Directora de Arte. CINE T.V. / DISEÑO DE IMAGEN Y SONIDO.

*Carlos Genoud*. Estudio X Cruza. DISEÑO INDUSTRIAL

Lunes 24 de octubre, 19hs.

*Antonio Ambrosini*. Gerente de Comunicación Institucional de TELEFE. PUBLICIDAD/ RELACIONES PUBLICAS.

Lunes 31 de octubre, 9 hs.

*Brenda Rodríguez*. Diseñadora y Directora de Diseño B. DISEÑO INDUSTRIAL

## 3º Festival de Cine y Video Latinoamericano de Buenos Aires

8º Jornadas Universitarias de Cine y Televisión 2005



Por tercer año consecutivo y dentro del marco de las 8º Jornadas Universitarias de Cine y TV se organiza esta muestra de jóvenes y talentosos realizadores latinos e iberoamericanos para generar atención sobre las nuevas corrientes creativas audiovisuales de Latinoamérica que, gracias a la era digital, han brindado mayores y más enriquecedoras posibilidades de expresión a más realizadores, sin distinción de países, de recursos y sexo.

Como complemento de esta muestra que cuenta con el apoyo de diversas instituciones, públicas y privadas, se realizarán una serie de charlas académicas con la presencia de especialistas calificados, relativas a la producción latinoamericana y su impacto sobre la industria cinematográfica local e internacional.

Más de 100 títulos entre cortos, medios y largometrajes. Materiales inéditos de Argentina, Brasil, Uruguay, Chile, Perú, Venezuela, Colombia, Puerto Rico, México, Cuba, España y realizadores latinos en USA, Inglaterra y Francia.

www.festlatinoba.com.ar / info@festlatinoba.com.ar

Miércoles 5 de octubre de 10 a 17 hs.

Universidad de Palermo. Mario Bravo 1050

LA ERA DIGITAL EN EL CINE LATINOAMERICANO

*Alejandro Hartmann - Jorge Gomez - Nadina Goldwaser*.

ESTÉTICA DEL CINE LATINO

*Fernando Spiner - Daniel Grilli*

PIRATERÍA EN EL CONO SUR

*Elena Suñe - Martín Kohan - Manuel Venancio - Adriana Llanos*

Jueves 6 de octubre, 20 hs.

Buenos Aires Comunicación. Bulnes 1350

PRODUCCIÓN Y PLANIFICACIÓN DE CINE

*Ignacio Rey - Corina Leibenstein*

Martes 18 de octubre, 10 hs.

Universidad de Palermo. Mario Bravo 1050

Charla abierta con el Director del Museo del Cine David Blaustein sobre la historia de la producción Latina. Entrega de reconocimientos a las mejores obras expuestas. Cierre muestra.

# Los mejores infógrafos de España en Palermo

## Encuentro Iberoamericano de Diseño de Información

3º Jornadas Universitarias sobre Diseño de Información auspiciadas por la SND-R Society for News Design Río de la Plata

### Martes 11 de octubre

Universidad de Palermo: Mario Bravo 1050. 6º piso

### Miércoles 12 de octubre

Espacio Fundación Telefónica: Arenales 1540.



Por tercera vez, la Facultad de Diseño y Comunicación de la Universidad de Palermo y la Society For News Design Río de la Plata organizan el máximo evento latino de Diseño de Información. En esta nueva oportunidad, las Terceras Jornadas tendrán el aporte de los mejores profesionales de España que viajarán a Buenos Aires, para realizar una serie de talleres y charlas. Este Encuentro forma parte de las actividades de extensión de la carrera de Diseño de Información y tienen el apoyo de Estepona, Ciudad del Periodismo (Málaga, España).

### MARTES 11 DE OCTUBRE

Universidad de Palermo. Mario Bravo 1050.

- 9.45 Acreditación
- 10.00 Apertura  
**Norberto Baruch B.** Coordinador de la carrera de Diseño de Información UP
- 10.10 **PRESENTACIÓN DE LA IV CUMBRE MUNDIAL DE DISEÑO EN PRENSA**  
**Antonio Barrientos González.** Alcalde de Estepona.  
**Rafael de Loma.** Director de Estepona, Ciudad del Periodismo
- PRESENTACIÓN DE LA CARRERA DE DISEÑO DE INFORMACIÓN DE LA UNIVERSIDAD DE PALERMO**  
**Oscar Echevarría.** Decano de la Facultad de Diseño y Comunicación de la Universidad de Palermo.
- PRESENTACIÓN DE BUENOS AIRES, CIUDAD DEL DISEÑO**  
**Adrián Lebendiker.** Director del Centro Metropolitano de Diseño de Buenos Aires (CMD)
- 11.00 **INAUGURACIÓN DE ENCUENTRO IBEROAMERICANO DE DISEÑO DE INFORMACIÓN**  
**Jaime Serra, Ulises Culebro, Guillermo Gómez Hill, Javier Sicilia, Raúl Cancio y Fernando Rubio.**

- 12.00 Break
- 13.00 **DIEZ IDEAS Y UNA SORPRESA**  
**Carlos Guyot.** Editor de arte del diario La Nación (Argentina)
- 14.00 **CAMBIANDO EL TARGET Y LA IMAGEN DE UNA REVISTA AGONIZANTE.**  
**Guillermo Gómez Hill.** Consultor de diseño (España)
- 14.00 **CAMBIANDO EL TARGET Y LA IMAGEN DE UNA REVISTA AGONIZANTE.**  
**Guillermo Gómez Hill.** Consultor de diseño (España)
- 15.00 **UN PERSONAJE NO ORIGINAL**  
**Augusto Costhano.** Artista e ilustrador editorial.
- 16.00 **LIMITACIONES A LA HORA DE DISEÑAR UN DIARIO ON LINE**  
**Gabriel Calderón.** Editor gráfico web de elpais.com.uy (Uruguay)
- 17.00 **HABLAR CON LOS OJOS.**  
**Ulises Culebro.** Director de ilustración del diario El Mundo (España)
- 18.00 **EL OJO ELIGE**  
**Juan Colombato.** Editor de infografía del diario La Voz del Interior, Córdoba (Argentina)
- 19.00 **CARICATURA: DISTRORÇÃO, INTERPRETAÇÃO E OPINIAO**  
**Gilmar Fraga.** Sub-editor del diario Zero Hora (Brasil)
- 20.00 **EL INFOGRAFISTA: EL MENOS OSADO DE TODOS**  
**Jaime Serra.** Consultor en infografía (España)

### MIÉRCOLES 12 DE OCTUBRE

Espacio Fundación Telefónica. Arenales 1540)

- 10.00 **LO DIFÍCIL QUE ES HACER UNA BUENA FOTOGRAFÍA DE PRENSA**  
**Raúl Cancio.** Redactor Jefe de Suplementos del diario El País (España)
  - 11.30 **EL SITIO DE BUENOS AIRES**  
**Pepe Mateos.** Fotógrafo del diario Clarín (Argentina)
  - 12.30 Break
  - 13.30 **TENDENCIAS URBANAS: OBJETOS ÚTILES DE DISEÑO, COMPACTOS Y MULTIFUNCIONALES**  
**Paula Ripoll.** Directora asociada de la consultora García.Media (Argentina)
  - 14.30 **INFOGRAFIA: UNA DIFÍCIL PUESTA EN PAGINA**  
**Fernando Rubio.** Director de Infografía e Ilustración del diario ABC (España)
  - 15.30 **UN DISEÑO DESDE LA PERIFERIA.**  
**Gustavo Flores.** Jefe de Diseño del diario El Litoral, Corrientes (Argentina)
  - 16.30 **PARA HACER UNA BUENA INFOGRAFIA DE ACTUALIDAD INMEDIATA**  
**Gonzalo Diez.** Diario La Nación (Argentina)
  - 17.30 **UN CAMBIO RADICAL A LA HORA DE TRABAJAR**  
**Javier Sicilia.** Consultor (España)
- Coordinación General:  
**Norberto Baruch B.** Director del Capítulo Rioplatense de la Society For News Design (SND-R)  
**Dolores Pujol.** Directora de VisualMente.blogspot.com

Informes e inscripción a las Jornadas:  
5199 4500 int. 1502, 1514, 1530 / consultasdc@palermo.edu Libres y gratuitas.



## Ciclo Diseño y Comunicación en las Artes del Espectáculo

Los encuentros son los días lunes a las 15 horas en el Auditorio de la Universidad de Palermo, Mario Bravo 1050, 6º Piso. Entrada libre y gratuita.  
Coordinación: Claudia Krincun y Dardo Dozo.



Lunes 3 de octubre  
**Gerardo Sofovich**



Lunes 24 de octubre  
**Jorge Suárez**



Lunes 31 de octubre  
**Soledad Villamil**

## (New) Media Art "Crear y curar arte digital"

Jornada Universitaria de Arte y Nuevos Medios

Jueves 1º de diciembre, 10 hs.

La Jornada abordará las temáticas de la creación artística, la curaduría y la gestión cultural en las obras construidas en soportes digitales. Desde una perspectiva ecléctica contaremos con ponencias y mesas redondas en las cuales participarán destacados artistas, curadores y gestores del medio local, nacional e internacional. La propuesta intentará dar cuenta de las particularidades y problemáticas de los nuevos soportes tecnológicos utilizados para la creación artística, incluyendo tópicos de plena vigencia en el debate como la cuestión de la interactividad-reactividad, la creación en tiempo real y la no-materialidad de las obras digitales entre otros.

Estas alternativas plantean, además, nuevos desafíos para las acciones de curaduría y gestión, por lo que surge como ineludible actualizar el debate acerca de estas cuestiones; lo cual estará propiciado en el marco de la Jornada mediante la presentación de mesas redondas relacionadas con estas temáticas. Confirmaron a la fecha su participación como invitados a la Jornada los artistas Eduardo Pla (artista digital) Juan Reyes (compositor colombiano - Universidad de Stanford), Jorge Sad (compositor electroacústico), Jorge Castro (músico, artista visual y desarrollador de softwares, Córdoba - Argentina), Brian McKern (artista digital, net-artista - Montevideo - Uruguay) los directores del sitio Fin del Mundo - Arte Actual desde Argentina: Belén Gache, Jorge Haro, Gustavo Romano y Carlos Trinlick, Marina Zerbarini (artista visual), Dante Poletto (artista visual), Sami Abadi (compositor, docente UP), Pornois: Juan Rey y Ian Kornfeld (música y arte visual); y los curadores y gestores de arte: Lidia Blanco (Directora del Centro Cultural España Buenos Aires), Dr. Diego Levis (Docente, investigador), Jorge Zuzulich (curador en nuevos medios), Arq. Andrés Duprat (Director de Artes Visuales de la Nación), Ana Knobel y Francisco Alí-Brouchoud (artista y curador). Contaremos además con la presencia de la revista de arte Canecalón.

## Trabajo reales para clientes reales

### Señalización del Zoo de Buenos Aires

Mediante un acuerdo entre la Facultad de Diseño y Comunicación y las autoridades del Jardín Zoológico de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, alumnos de la asignatura Diseño Tridimensional II de la carrera de Diseño Gráfico, propondrán una organización y regulación espacial basada en un sistema señalético para dicho tradicional paseo porteño.

La propuesta consistirá en la generación de un sub-circuito interno, de mediana complejidad, dentro del paseo. Este circuito de carácter turístico, estará conformado por un sistema de señales que recorrerá las obras construidas que poseen un alto valor histórico y patrimonial, y que están actualmente en un avanzado proceso de preservación y rescate.



## Escena Creativa 2

Seminarios de Autor en Teatro y Espectáculo.  
Setiembre 2005.



Los Seminarios de Autor conforman un espacio académico original creado por la Facultad de Diseño y Comunicación de la Universidad de Palermo. En este espacio de capacitación y actualización los protagonistas y creadores de hoy presentan su producción, reflexionan sobre su obra, explican técnicas y, por sobre todo, dialogan con jóvenes que han comenzado a recorrer su mismo camino profesional y los reconocen como maestros. La coordinación académica del ciclo la realiza Héctor Calmet y durante octubre dictarán los seminarios: Pepe Cibrián Campoy y Gustavo Shraier.

**PEPE CIBRIÁN CAMPOY**  
Autor - Director

Es reconocido por su extensa trayectoria como autor y director de musicales en el país y en el exterior. En la década del 70 se convierte en pionero del género musical argentino como autor y director, estrenando su primera obra *Universexus* en 1971. Su primer éxito sucede en 1978 con *Aquí no podemos hacerlo*. En 1989 estrena en el Teatro Municipal General San Martín, *Las Invasiones Inglesas*. En 1983 comienza su asociación con Angel Mahler y estrenan los musicales *Calígula*, *George Sand*, *Mágico burdel*, Y al final otra vez, *Los de la lengua*, *Las dulces niñas*, todos ellos con un gran reconocimiento de público. En 1991 estrenan *Drácula* y el *Jorobado de París I* y en 1995 *El Jorobado de París II* en el Luna Park. Recientemente ha estrenado *El ratón Pérez* y *Calígula*.



**El hecho creativo. Del espacio vacío al espectáculo musical.**  
Martes 4 y 11 de Octubre de 18 a 21 hs.  
Pepe Cibrián Campoy

En los últimos tiempos el teatro musical se ha transformado en una de las expresiones más importantes y de más llegada al público de todas las edades y estratos sociales. En el género convergen elementos visuales, sonoros y teatrales que se amalgaman en una puesta en escena. El proceso mágico de la creación teatral parte de una nada desde la que emerge hasta conformarse en un espectáculo donde todos los componentes crean un todo integral que se retroalimenta y llega a provocar en el espectador un encantamiento que lo atrapa. El trabajo de dicho proceso será el recorrido que abordará el reconocido director Pepe Cibrián Campoy. El seminario tendrá una modalidad teórica práctica y trabajará sobre la dinámica propia del trabajo creativo en el género musical. Abordará las distintas etapas de creación del espectáculo, desde su concepción, la elección del elenco, los ensayos con los actores, el trabajo con el cuerpo, la lectura y análisis de un texto-guion, la partitura musical y coreográfica, la concepción sonora y visual del montaje y todo el trabajo profesional con el equipo creativo que hace a la construcción del espectáculo musical.

**Pienso, luego produzco. Esa es la cuestión. Introducción a la producción teatral.**  
Miércoles 12, 19 y 26 de octubre de 11:30 a 13:30 hs - Gustavo Shraier

La producción teatral recoge precisamente la expresión colectiva del hecho teatral, vinculando en una sola entidad las diferentes prácticas artísticas, técnicas y administrativas necesarias para transformar un proyecto en un espectáculo: dramaturgia, interpretación, puesta en escena, escenografía, vestuario, iluminación, producción y gestión, oficios técnicos, contribución de otras artes, etc. Sin embargo una de las problemáticas más comunes en el medio teatral, según la experiencia de Gustavo Shraier, es que se producen gran cantidad de espectáculos sin analizar «cómo» se los produce. En este seminario, el reconocido productor, se propone, entre otras cuestiones, introducirnos a la producción teatral a través de una serie de reflexiones sobre el proceso creativo que incluyen todos los aspectos de la práctica teatral.

**Luciano Suardi, Oria Puppo y Carlos Palacios dictaron su seminario durante septiembre**



Luciano Suardi y Oria Puppo en su Seminario *Dialéctica Director / Escenógrafo*. La concepción de puesta en escena y la creación del espacio escénico dictado durante septiembre.

Durante el mes de septiembre, la Facultad de Diseño y Comunicación contó con la presencia de Luciano Suardi, Oria Puppo y Carlos Palacios quienes dictaron Seminarios de Autor, dentro del Ciclo *Escena Creativa*.

Luciano Suardi y Oria Puppo en su Seminario *Dialéctica Director / Escenógrafo*. La concepción de puesta en escena y la creación del espacio escénico, abordaron los diferentes aspectos de la relación director - escenógrafo a partir de dos situaciones distintas. En una primera instancia desarrollaron el trabajo de puesta del texto *Panorama desde el puente* de Arthur Miller (Sala M. Coronado, 2004) y en una segunda instancia, el proceso de creación de *Temperley* (Teatro Sarmiento, 2002), un espectáculo sin texto previo en donde todos los lenguajes fueron elaborados simultáneamente.

Por su parte, Carlos Palacios realizó un abordaje introductorio a la puesta en escena de una ópera en su seminario *Ópera. Una aproximación a la puesta en escena*. El profesional focalizó su propuesta en el trabajo de los distintos roles del equipo creativo: reggiseur, escenógrafo, vestuarista, caracterizador e iluminador, entendiendo al teatro como una forma de comunicación.

**GUSTAVO A. SCHRAIER**  
Productor Artístico y Ejecutivo - Docente

de Producción Teatral - Coordinador de Producción. Actualmente se desempeña como Coordinador de la Dirección General y Artística del Complejo Teatral de Buenos Aires y ha trabajado, entre otras, para la producción de los espectáculos *La resistible ascensión de Arturo Ui* de Bertolt Brecht con dirección de Robert Sturúa, *La hija del aire* de Calderón de la Barca, dirección de Jorge Lavelli, en Buenos Aires y Madrid, *Copenhague* de Michael Frayn, dirección de Carlos Gandolfo, *Lo que pasó cuando Nora dejó a su marido* de Elfriede Jelinek, dirección de Rubén Szuchmacher, *La Tempestad* de William Shakespeare, dirección de L. Pasqual, con Alfredo Alcón y elenco, *Monteverdi método bélico del Periférico de Objetos*, *La nona*, el musical de Cossa, Rovner y Acher, *La escala humana* en coproducción con el Hebbel Theater, Alemania, entre otras.



### Seminarios de Autor EN TEATRO Y ESPECTACULOS

Este Ciclo de actividades gratuitas, está dirigido a estudiantes y jóvenes profesionales del campo del teatro y del espectáculo. Los interesados deben inscribirse en la(s) actividad(es) de su interés y enviar un currículum resumido al Equipo Coordinador quien confirmará la inscripción de acuerdo a antecedentes y cupo. Informes e inscripción: [consultasdc@palermo.edu](mailto:consultasdc@palermo.edu) Tel. 5199 4500 internos 1502, 1514, 1530. Mario Bravo 1050. 5° piso.

#### PARA IR AGENDANDO ESCENA CREATIVA DE NOVIEMBRE 2005

- **Vestuario y Cine. Una aproximación al star system, el film de época y el cine de autor**  
Martes 1, 8 y 15 de noviembre de 19 a 21 hs. *Beatriz Di Benedetto*
- **La acción en Shakespeare**  
Miércoles 2, 9, 16 y 23 de noviembre de 11:30 a 13:30 hs. *Alicia Zanca*
- **La dirección como una búsqueda de equipo. Una aproximación a las estéticas de Samuel Beckett y Bernard Marie Koltès.**  
Lunes 14 y 21 de noviembre de 11:30 a 13:30 hs. *Alfredo Alcón - Héctor Calmet*

## ★ feria

Realizada el 22 y 23 de septiembre en el Centro Cultural UP, Jean Jaurés 932. En DC noviembre se publicará la nota completa sobre la Feria donde participaron alumnos y egresados de la Facultad de Diseño y Comunicación en las siguientes categorías: Diseño, Materiales de comunicación, Espacios de presentación y promoción, Objetos de arte, Performances y Proyecciones de cortos.



# Profesionales egresados de la Facultad de Diseño y Comunicación

La Facultad está elaborando, en el marco del Programa Profesionales Plus, una Guía de Curriculums y un Catálogo de Empresas de sus egresados. A partir de este número del periódico DC se incorporan datos de egresados que se suman a este proyecto. Se transcribe el correo electrónico de los egresados para facilitar el contacto de los interesados.

## Guías de Curriculums de egresados DC

### Christian Chiera

christian.chiera@ar.ibm.com

Licenciado en Publicidad (Graduado UP 2002). Le interesa desarrollarse en el área de Business Partners / Alianzas en compañías de IT. Trabaja en IBM Argentina como responsable de la iniciativa de Influenciadores de Mercado para Argentina, Uruguay y Paraguay, dirigida a los ISVs (Independent Software Vendors) y CSIs (Consultants and Systems Integrators). Asimismo, como Alliances Manager de IBM para SAP Región Sur, BearingPoint, BDO Consulting, Invenzis, Softtek, Soluziona y Telefónica Data.

### María Lorena Chiocci

lorena\_chiocci@yahoo.com

Diseñadora gráfica (Egresada UP 1996). Le interesa desarrollarse en el área de imagen institucional y desarrollos de páginas web. Trabaja en forma independiente en su estudio de diseño. Realizó trabajos de diseño de Cd's, manuales institucionales y diseño de páginas web. Trabajó dos años en España-Valencia, como webmaster en un portal de Ferias & Eventos.

### Mariela Cigliutti

cigliutti76@hotmail.com

Diseñadora de Indumentaria y Textil (Graduada UP 2005). Le interesa desarrollarse en el área de diseño y producción de indumentaria tipo producto o marca; y en proyectos de creación de vestuarios para espectáculos, obras de teatro, Tv., etc.

Trabaja en forma independiente en el desarrollo y venta de su marca Aventureira Da Praia: indumentaria para la mujer en la playa. Participación en «Alternativa 2001 Indumentaria: Vanguardia y experimentación». Proyecto realizado por el Centro Cultural General San Martín. Asistente de producción y vestuarista de carácter «free lance» para la empresa Ambient Industry.

### Esteban de Mingo

estevy@datafull.com

Licenciado en Comunicación Audiovisual (Graduado UP 2002). Realizó un curso de «Producción Musical» en *Virus Records*, España (2003). Le interesa desarrollarse en el área de producción audiovisual. Trabaja en forma independiente desarrollando sitios web y en relación de dependencia para «Sonidos de Ciudad» en el área de producción y diseño. Realizó trabajos de diseño y producción tanto gráficos como audiovisuales. Fue asistente de producción para Promofilm S.A., asistente de dirección para Héctor Caballero Producciones Teatrales S.A., y director de castings publicitarios para Rasa Casting. Fue ganador del concurso «Imágenes» organizado por la Universidad de Palermo.

### Ignacio Santos Doncel Jones

Licenciado en Relaciones Públicas (Graduado UP 2005). Le interesa desarrollarse en el área de comunicación estratégica, e imagen empresarial. Trabaja actualmente como jefe de producto para la empresa VW, con VW Fox, VW Touareg, VW Gol, y VW Gol Country. Desarrolla planes inte-

grados de marketing, análisis de mercados, planes de comunicación. Anteriormente trabajó para Subaru y Ford Argentina, para Laboratorios Medex, para Tigre Argentina SA y AGSA.

### Emiliano Dorignac

emiliano@ideocentro.com

Diseñador gráfico (Egresado UP). Le interesa desarrollarse en el área de imagen institucional y desarrollos multimediales. Trabaja en forma independiente en su estudio de diseño «Ideocentro». Realizó trabajos de diseño para Cuatro Cabezas, Pol-ka, Patagonik, Cámara Inmobiliaria Argentina, Lamer Real State (Miami), Baby Boomers (España), IdTronix (Berlín), Sabre Travel Network, Jardín Botánico, entre otros.

### Alejandra Verónica Ezquer

cariatides@fibertel.com.ar

Diseñadora de Interiores (Graduada UP 2003). Le interesa desarrollarse en el área de diseño de viviendas, oficinas, stands, locales comerciales. Trabaja en forma independiente en su estudio de diseño «Cariatides Diseño Interior» Realizó trabajos de: - Diseño y realización de Stands para Aiegra (Expo El Gourmet.com – Expo Hostelga 2004) - Diseño, Reciclaje y Dirección de Obra de Vivienda Unifamiliar particular. - Reciclaje de Oficinas para Estudio Jurídico. -Diseño y realización de Vidrieras para: Empresa Decormundo S.A., AG Prêt À Porter. Manejo de PC, Acutocad 2d y 3d, Corel Draw, Photoshop, 3d Stuido Max, Poser.

### Julián Falcomer

julian@nailujdg.com.ar

Diseño Gráfico. Le interesa desarrollarse en el área de imagen institucional y desarrollos multimediales.

Trabaja en forma independiente en su estudio de diseño «Nailujdg» Realizó trabajos de diseño y producción de marcas. Es encargado del Departamento de Marketing de Efalcom. Ganador del concurso «Imágenes 98» (video ficción), Mención en concurso «Ciudad vegetal» (programa señáletico J. Botánico) y segundo premio «imagen editorial 98 (categoría revista) organizado por la Universidad de Palermo. Posee manejo avanzado de programas tales como Illustrator, Quark Xpress, Photoshop, Corel Draw, InDesign, Office, Dreamweaver, Fireworks, Flash.

### Claudia Gabriela Fernández

claudiafernandez@gmail.com

Licenciada en Publicidad (Graduada UP 2003). Le interesa desarrollarse en el área de Marketing de Empresas de Cosmética o Moda. Trabaja como Gerente de Marketing y Desarrollo de Productos de VM Beauty, la empresa de cosmética de Valeria Mazza. Su primera experiencia laboral fue en Coca Cola como Joven Profesional en el puesto de Ejecutiva de Cuentas.

### Silvana Gaidolfi

sgaidolfi@hotmail.com

Lic. en Publicidad (Graduada 2000). Le interesa desarrollarse en el área de creatividad y cuentas dentro del área de publicidad.

Trabaja en forma independiente en su estudio de diseño «Boomerang» Realizó trabajos de diseño y producción de marcas. Fue asesora de imagen de marca del Restaurante Oh Lala.

Obtuvo una mención en el concurso «El producto en imágenes: fotografía de producto y modelo» categoría producto, organizado por la UP.

### María Clara Galié

mccgalie@hotmail.com

Licenciada en Publicidad (Graduada UP 2002). Le interesa desarrollarse en el área de comunicación integral e imagen corporativa.

Tiene su propio estudio de comunicación y diseño en sociedad, D-Motiko. Fue coordinadora de proyectos en el Estudio de Publicidad Longueira-Rodríguez. Trabajó para la marca Prüne en el desarrollo de piezas publicitarias, campañas de comunicación de la franquicia, responsable de imagen de marca. En la Subsecretaría de Prensa y Difusión del Gobierno de la Pcia de Buenos Aires se desempeñó como asistente de desarrollo de campañas publicitarias. Fue premiada en el concurso «Imagen 98» con un programa de cable. Obtuvo una distinción académica con una campaña de bien público para Nike, y una campaña para Telecom.

Para más información sobre el Programa Profesionales Plus: Sede Jean Jaurés 932: Carolina, 1º piso, 5961 3160. Mail a: egresadosdc@palermo.edu.ar

## Catálogo de Empresas de egresados de DC



Estudio de Diseño. Consultoría en Imagen Empresarial

María Fernanda Cerezo  
Diseñadora Gráfica (Egresada UP 1994)

Salguero 2077. 7º "A". 4823-8114  
info@estudioigor.com.ar  
www.estudioigor.com.ar

Ver trabajos en esta misma página ----->



Dr. Scholl. Cenefa para góndola.



GTC Cartridge. Packaging.



Laboratorio Shering Plough - Micotrim. Aviso.



Unión de Kiosqueros de la República Argentina  
Revista trimestral.



Oikos Estudio / Conan Traders Incorporated  
Marca



Sociedad Argentina de Medicina Reproductiva  
Revista trimestral.



IKON. Packaging.



Laboratorio Shering Plough - Desenfriol Banner.

# “El éxito consiste en poder seguir haciendo las cosas que te gustan”

Sergio Renán en la DC-UP

El Ciclo Diseño y Comunicación en las Artes del Espectáculo se realiza en forma conjunta entre Complejo Teatral de la Ciudad de Buenos Aires y la Facultad de Diseño y Comunicación de la Universidad de Palermo.

**Paola Krum, China Zorrilla, Alejandro Dolina y Sergio Renán. En estas páginas se incluyen las crónicas de las presentaciones escritas por estudiantes de la Facultad que cursaron la asignatura Diseño de Espectáculos con la coordinación de los profesores Claudia Kricun y Dardo Dozo.**

## “Hay que parar y fijarse si estas yendo por el camino correcto”

Paola Krum en DC-UP

Andrea Paola Krum, nació el 21 de junio de 1970, en Buenos Aires Argentina. Es actriz de teatro cine y televisión.

«Yo lo siento muy desde adentro. Creo que desde que tengo uso de razón o recuerdo, tengo ese sueño de subirme a un escenario en principio como bailarina y después como actriz».

Todos los maestros que tuvo fueron de gran ayuda, ya que de todos ellos aprendió. Uno de ellos fue Lito Cruz, su primer maestro, quien le dijo que corría peligro al ser talentosa, ya que estos se confían, son vagos y se terminan transformando en una persona mediocre. Otro fue Agustín Alesso, quien le enseñó a enamorarse de los textos de teatro clásico. Así también, le enseñaron que cada persona podía inventar de acuerdo a sus propias características, su plan de trabajo, con el tiempo aprendió: «No tengo un plan estructurado de trabajo».

Cuando hizo «Mi bella dama», un musical, tenía mucha responsabilidad, ya que lo que cantaba era muy difícil.

El haber protagonizado Drácula fue otra de las situaciones que le hizo crecer. Aquí ella tenía diecinueve años. En ese momento fue a acompañar a un actor con el que estaba haciendo una obra de teatro infantil. Allí, se quedó en las pruebas de improvisación. En ese momento se sentía segura porque se manejaba bien con el baile. «Pero era un mundo desconocido para mí». Al final quedó para el protagónico. «Fue la felicidad de la sorpresa».

Durante mucho tiempo salió al escenario con mucho vértigo por la incertidumbre de no saber si ella iba a poder en el espectáculo.

Paola expresó que todo lo que te rodea te va cegando un poco y que lo más difícil es que uno va perdiendo el deseo propio y va tomando deseos de otros. Esto lo asimiló con una relación de noviazgo, cuando uno se encasilla en enamorarse al otro y deja de lado lo suyo.

Luego de haber hecho «Solo para parejas», Romay la contrató para hacer una novela con Pablo Rago. En ese momento no estaba decidida, no sabía si era lo que realmente quería, y fue entonces que recaló que era importante estar conectado con uno. «Hay que parar y fijarse si estas yendo por el camino correcto».

(Texto de la alumna Estefanía Peralta Ramos)

Además del amor por el teatro clásico, Alezzo dejó otras marcas en la vida actoral de Krum: «En ese entonces encaraba una escena y tenía buen resultado, pero muy bien no sabía porqué. No tenía el medio? Que había pasado en el medio para que yo hubiera llegado a eso? El me tranquilizó diciéndome que no importaba cual había sido el proceso sino lo que importaba era llegar a un buen resultado, que cada uno podía elaborar o inventarse (de acuerdo a sus propias características) su forma de trabajo, su plan de trabajo. En ese

momento me sirvió, pero con el tiempo aprendí que es muy importante un plan de trabajo, porque como en todo trabajo lo mas importante es la elaboración y porque para mi el momento mas placentero de mi trabajo es el momento ese del medio, como uno llega.» «(...) Te vas vaciando. No es fácil, aparte uno lo ve en los compañeros, es más fácil verlo de afuera que de adentro. Yo creo que a mí también seguramente me ha pasado, y los que me han visto de afuera habrán dicho: ésta tarada, quien se cree que es (risas). (...)



Paola Krum

Todo lo que te rodea te va cegando un poco, inclusive el ámbito familiar se entusiasma, porque las familias son muy exitistas, entonces uno no sabe a que le esta respondiendo. Creo que lo más difícil de esto es que uno se pierde y pierde el deseo propio, para donde uno quiere ir y, empieza a responder a deseos ajenos. Siento que eso es lo más peligroso y es lo que te va vaciando.

«(...) Es un trabajo que te abarca tanto, que te llena tanto, tu libido esta tan puesto ahí, te lleva tanta energía que uno puede olvidarse un poco de que tiene una vida, (...) estas tan pendiente de eso que genera un olvido de muchas otras cosas. Pero es un trabajo tan apasionante y apasionado, que por ejemplo antes de un estreno, estas todo el tiempo pensando en lo mismo (...) no puedes apartar tu cabeza de ahí y te resulta difícil concentrarte en otras cosas.

Es una profesión muy inestable, es muy endeble el lugar que uno ocupa, uno tiene que cuidarlo, y no sabe ni como hay que cuidarlo.

«(...) Ser talentoso es un riesgo, es muy peligroso porque uno puede abandonarse a eso, porque los actores talentosos generalmente son vagos».

(Texto de los alumnos Giuliodori – Ibarrola – Suárez Weise)

## “Si además te quieren, dormí tranquila”

China Zorrilla en DC-UP

Como si asistiéramos secretamente a un atelier para espiar el momento de creación de un artista, de esta manera, la señora China Zorrilla nos permitió generosamente acercarnos a ella para conocerla.

La experiencia de escuchar las interesantes anécdotas y demás relatos de su vida, es un viaje mágico que nos pueden transportar hacia un refugio de guerra en una casa londinense, una charla tomando el te con

una amiga y un fantasma empecinado en quitar flores de un jarrón, una reunión familiar en su casa de la infancia en Uruguay, los cuentos de su tío Alberto.

Para saber quién es Concepción «China» Zorrilla, hay que entender su esencia luchadora, idealista, segura de sí misma, notablemente empática, entretenida, y una defensora de la justicia y de la libertad; una actriz cuya presencia en los escenarios difícilmente se pueda olvidar, y una buscadora incansable de las cosas buenas de la vida.

Todas estas cualidades que hacen a esta persona, se han ido *moldeando* desde sus orígenes. Ella comenta, al responder a la pregunta inicial sobre sus recuerdos de la infancia, que tuvo mucha suerte en la vida, pero lo rescatable es que tiene la virtud de, como ella misma cita «haberse dado cuenta cuando la vivía, y no necesitar tener 50, u 80



años para valorar esa entrañable atmósfera familiar».

Cuenta que su infancia la vivió en París, por cuestiones laborales de su padre, un prestigioso escultor, del cuál habla con orgullo explicando «Era un ser muy especial, de él aprendí a recitar. Me enseñó a usar la voz y las pausas, todo me sirvió para actuar». Por otro lado, y con la intención de contagiar el optimismo que tanto defiende, quiso compartir un fragmento llamado «los dientes del perro» de San Francisco, en el cuál va San Francisco por el campo con tres discípulos muy jóvenes, y de golpe uno de los chicos dice «que olor a podrido hay, y dice el otro chico, mira es acá hay un perro muerto al lado del camino, debe llevar mucho tiempo muerto porque tiene los coágulos afuera, las tripas están cubiertas de polvo. Y viene otro y dice «hay que horror los pájaros le comieron los ojos», y se acerca San Francisco y ve todo ese horror y dice «que lindos dientes tenía» . Este es un claro ejemplo de cómo China Zorrilla maneja y crea atmósferas de una forma extraordinaria.

Luego recitó: «Lo colgaron de los pies. Estaba cubierto de sangre. Tenía frío. Lo golpearon. Un dolor lacerante le atravesó el pecho. Lo golpearon. Se ahogaba. Entonces, casi en seguida lloró y aulló su miedo. No entendió, no sabía de palabras cuando alguien dijo: *Es un varón, señora.*»

(Texto de la alumna María Paula Ríos)



China Zorrilla

Actriz de cine y teatro, uruguaya, y con una presencia que indudablemente no pasa desapercibida, Concepción «China» Zorrilla de San Martín, es una maravillosa mujer con una increíble trayectoria y experiencia. Con mucho para dar y enseñar, y con una envidiable memoria. Nos contó historias sobre su niñez, pasando por su juventud, hasta hoy en día, las que nos dejaron ver claramente quién es. Desde pequeña estuvo inmersa en un mundo de arte y cultura. Vivió hasta muy pequeña en París, donde su papá se desempeñaba como escultor. «Papa era escultor, (...) yo me crié entre estatuas y monumentos enormes (...) entonces yo estaba acostumbrada a esa cosa rara, de tener un padre escultor. Las primeras cosas que me dieron una imagen ,cuando era chica, de que teníamos un padre especial».

En su vida como actriz, tanto en teatro como en cine, tuvo y sigue teniendo tal cantidad de experiencias, las cuales han ido creando de a poco esta maravillosa artista..

«Yo hago pucheros , ella hace pucheros», línea de la película «Esperando la carroza», que marcó su carrera como actriz, todos la recordamos por esa línea. «Hay gente que me saluda por la calle y me dice: “yo hago puchero, ella hace pucheros...”»

Esperando la carroza, que se convierte a los 20 años en un clásico argentino (...).Yo quede tan unida a ese personaje que en cualquier lugar que este la gente me saluda y dice, *yo hago pucheros, ella hace pucheros.*»

El mundo del espectáculo según China: «Es un mundo peligroso, ¿Sabes porqué peligroso? Es una profesión tentadora y aterradora, de pronto en la vida de un actor va muy bien y un buen día no lo llaman más (...). Para China, la clave del éxito es algo que no se ha descubierto todavía, pero sin embargo: «(...) Hay un dato tan importante en esta carrera «yo se, te creo». En el teatro si subís y te creen ya tenés la partida ganada y si además te quieren, dormí tranquila.(...)»

Determinada, carismática, perseverante, luchadora, ejemplo de vida para muchos, es así como vemos a esta maravillosa artista y mujer, que más que una actriz es un compendio de infinidad de virtudes y talentos que, sin duda alguna, dejarán una huella imborrable en la historia de la actuación argentina, y por que no decirlo , internacional también.

(Texto de los alumnos Giuliodori, Ibarrola, Suárez Weise)

## “Esos besos que no me atreví a dar”

Alejandro Dolina en DC-UP

Un hombre de traje oscuro se posó en el asiento de los invitados, y la realidad de pronto se interrumpió. Era Alejandro Dolina, de profesión «ficcionalador».

Encontrarse con un ser como él produce una sensación mítica difícil de explicar. Alejandro



Alejandro Dolina

es una mezcla rara de poeta extraviado en una época en la que no encaja (ni tampoco él pretende encajar), un enamorado del amor trunco, un tipo de barrio que se atreve a caminar por callejones difíciles de transitar, un defensor de perdedores, un *romeo* errante y solitario en un mundo de *julietas* extinguidas, un carácter ficcional imposible de vulnerar, un hombre sensible, un refutador de paradigmas, y un hombre sin edad.

Advirtió: «Lo que voy a decir probablemente sea falso, yo tengo la sensación de que la infancia que creo recordar es un invento de mi madre. Uno empieza a organizar este relato de la infancia cuando ya es una persona mayor, y tiene este recuerdo, así como las memorias, un carácter ficcional imposible de vulnerar, cada vez que trato de contestar este tipo de preguntas estoy seguro de estar inventando simetrías para que lo hagan más atractivo, exagerando costados afectivos o en todo caso exagerando dificultades, dándole a la época un color que no tenía.»

Cuenta que su infancia transcurrió en una casa gigante donde vivía con sus padres, abuelos, tías solteras y la visita de los parientes del campo que se instalaban allí.

Por ser único hijo dice haber sido muy malcriado, y en los primeros años sus juegos eran más bien «caprichos de adultos», en donde se había transformado en una especie de bufón de sus tías, que le enseñaban diversas destrezas de adultos, con el único motivo de competir entre ellas. Así fue que empezó a leer desde los 3 años, gracias a su tía Elma. «Cada juego que yo hacia servía para que los adultos se divirtieran un rato en aquellos años en los que la TV todavía no había invadido todos los costados de la realidad» comenta con notable sagacidad. Alejandro tuvo una infancia muy feliz de la que parece renegar por el hecho de que, según él, «es posible que esto haya deteriorado la posibilidad de ser un buen escritor. Se me ha dicho muchas veces que una infancia desdichada, una adolescencia sin amor eran garantía de una buena literatura, pero no fue así.»

Pero, según él mismo advierte, «los personajes inolvidables, una vez escritos parecen un poco banales».

En relación a la lectura, dice que de pequeño leía patológicamente, a causa del insomnio, «y como en ese entonces no había muchas posibilidades para divertirse *un martes a la noche*, entonces leía y leía...»

Uno de los momentos más divertidos fue cuando se le preguntó sobre una nota en la que él decía que sus obsesiones de siempre son la belleza, la amistad, la traición, el amor, lo aparente y lo real. Para lo cuál respondió «no...esa debe ser la lista de algún otro, pero a los efectos, si quieren puedo cambiar de obsesión. Después déme la lista así me entero de cuál es mi obsesión»

Rescatando de esa lista al amor, se le leyó un cuento de su nuevo libro «Bar del infierno» sobre un tal Maldonado y una chica llamada Ana Castro.

Esta historia, según el propio escritor, trata sobre el amor infantil, aquel plagado de represiones, de temores, de ideas ajenas. Una especie de amor escolar fuertemente custodiado por una corte de maestros, directores, pero sobre todo de compañeros que se encargan de fiscalizar, de ridiculizar al que se atreve a enamorarse fuera de esas reglas impuestas.

Reflexionando sobre el tema, las palabras sabias de Alejandro expresan la confesión de haber registrado en su alma amores de esa naturaleza, muchas chicas a las que nunca se atrevió a decirles nada, pero de las cuales no concibe olvidarse.

Se arrepiente de «esos olvidos, esas vergüenzas, esos besos que no me atreví a dar».

Alejandro no necesita de un entorno físico para escribir, pero sí confesó que escribe de forma atípica, dictando. Y si alguna ocurrencia lo sorprende, entonces toma notas en unos cuadernos «difícilísimos de entender, incluso para mí, porque no sigo el orden de las hojas, escribo al revés y pongo anotaciones tales como «recordar F» pero después me olvidó quién era F, y otras anotaciones que ni siquiera se refieren al libro y que tienen que ver con albañiles o soderos.»

Luego, recomendó practicar el ejercicio de escribir con ausencia de toda inspiración y entusiasmo, porque él antes escribía sólo cuando tenía una buena idea, pero dice que esas ideas no vienen solas, hay que ponerse a trabajar «aunque sea en un asunto mediocre, y aunque uno sepa que ese asunto no lo va a llevar a ninguna parte, porque de él pueden derivar otros temas que sí sean interesantes». Otro momento destacable fue cuando se le preguntó por «aquellos personajes que reaparecen» y la charla derivó en la conclusión de que, gracias a Freud, uno puede reconocerse o reconocer a otros en ciertos personajes de ficción, incluso en aquellos personajes oníricos en donde «la mujer que aparece es siempre la misma mujer, y el enemigo es siempre el mismo».

Luego habló sobre la encrucijada existencial para muchos: «la vieja lucha entre la verdad y la felicidad», y citó al libro *El sentimiento trágico de la vida* de Miguel de Unamuno diciendo que este escritor era un hombre sediento de sed, se daba cuenta que lo que le impedía creer eran justamente sus conocimientos, y que había una lucha entre la verdad científica y la felicidad, lo que a él, en realidad, le hubiera gustado creer».

Dolina, como Unamuno, también prefiere sus desgracias antes que la *no existencia*, prefiere la tristeza de conocer demasiado antes que la completa felicidad de un *ciego*.

Entonces, detesta a «los que dejan de creer sin saber, porque está bien perder la fe después de un largo camino de desengaños, de pruebas y de peregrinaciones...pero perderla antes de ir ni hasta Ciudadela, es demasiado. Eso es perder la fe sin haber ido a ningún lado».

Como un revolucionario «anti-paradigma» puso en duda ciertas *baldosas* que hacen *pisar firme* a los demás: «es aparentemente indiscutible que es preferible ser feliz a ser desdichado, que la alegría es mejor que la tristeza, que hay que contestar a las preguntas, que hay que decidirse a tomar partido, que la pasividad es mala y la actividad es buena...a mí me parece que a llegado la hora de poner eso en tela de juicio» y agregó «yo no estoy tan seguro de que sea indispensable ser feliz, no estoy tan seguro de que todos deseen ser felices... a cualquier precio, cuál sería ese precio? La estupidez?» Este redactor utópico que se empecina en esconder mensajes existenciales bajo *Instrucciones para abrir un jabón Sunlight*, sabe que es inútil tratar de entristecer con verdades a personas que están comfortable-

mente alegres con falsedades y que han sido programadas para saborear felicidades hechas de electrodomésticos... pero igual lo intenta, porque este ser ateo de las religiones mundanas conserva una fe inmensa en este tipo de 'peleas-quimeras'.

Podría escribir infinitamente sobre todo lo que se habló en este encuentro, y además siendo Alejandro Dolina el invitado del mismo, he llenado este informe de citas textuales, y hasta sospecho que lo mejor sería directamente desgrabar la charla y tan solo agregarle un título.

Este hombre furtivo, oscuro, profundo, provocador de curiosidad, cautivó a todo el auditorio con sus palabras provenientes de quién sabe de qué secreto lugar. Alejandro Dolina es un destrón dispuesto a guiar a quienes se abran a entenderlo, es, en síntesis, un mortal como cualquiera de nosotros, pero con grandes alas grises que se agitan, aunque sepa -en el fondo- que no habrá despegue posible...pero ese intento vano cuya fuerza podría ser la *fe poética*, lo hace (contrario a lo que párrafos antes supo afirmar) creerse que esta '*vida-sueño*' es pura realidad.

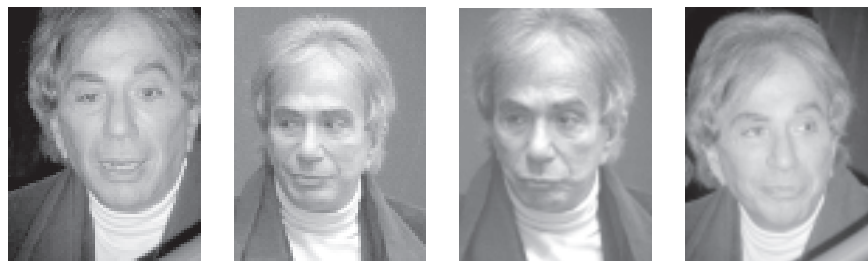
(Texto de la alumna María Paula Ríos)

### «Más allá de lo que estamos diciendo están ocurriendo otras cosas»

Sergio Renán en DC-UP

Sergio Renán, personalidad fecunda del mundo artístico cuyas producciones dejan marcada la historia del cine, teatro y opera argentino.

Desde sus cortos 13 años esta inmerso en el espectáculo. Cuando nos habla de su infancia nos dijo: «(...) La descripción q puedo hacerte puede ser muy romántica, muy literaria e inclusive cargada de relatos, imágenes que no estoy absolutamente



Sergio Renán

seguro de que sean ciertas. (...) El pibe que toca el violín y escucha a los otros pibes que juegan a la pelota. Siempre con la sensación de que ciertas conductas significaban perder el tiempo. (...) Con una certeza infantil de ser diferente (...).

Definitivamente, a pesar de los obstáculos que se vio obligado a superar, todos los caminos condujeron a Renán hacia el mundo del espectáculo. «(...) Mas allá del deseo de protección de los padres, que suele ser bastante común, que tendía a que elija un camino mas tranquilizador en lo económico y en muchos otros aspectos.

Pero su relación con este mundo, principalmente a la hora de hablar del teatro no fue siempre un lecho de rosas, sino que fue una relación conflictiva durante muchos años, «(...) yo era un actor pero la verdad es que no disfrutaba demasiado de serlo. Muchos aspectos de mi personalidad no son particularmente apropiados para el ejercicio de la actuación porque soy demasiado enjuiciante (...) y el actor tiene q tener mas libertad emocional y de juego.»

Cuando habla de su metodología de trabajo dice que posee una metodología específica, que desde luego sufre variaciones de acuerdo a la historia que está contando pero que lo esencial siempre está ahí. Según su criterio, el trabajo de director de cine, de teatro, de opera es imaginar el espectáculo que finalmente el público verá. «(...) Eso no supone una abstracción, un concepto

totalizador, supone eso y cada uno de los momentos q compondrá el espectáculo.» Su investigación previa en cuanto a todos los aspectos del espectáculo es realmente notable, dejando siempre un mensaje de trasfondo en el espectador. «Me preocupa mucho lo que hay detrás de lo inmediato, en los textos de teatro, en el cine, como en la vida, mas allá de lo q estamos diciendo están ocurriendo otras cosas, siempre, y esas otras cosas q están ocurriendo es lo que yo investigo siempre y traslado a los actores que elijo para que sus trabajos sean mas ricos». Explica también que en el cine, más allá de las limitaciones económicas que éste presenta (que hacen que lo que uno fantasee pueda no ser posible), hay muchos aspectos en los que la imaginación del director puede funcionar con mucha más libertad y desde esa perspectiva «(...) los limites son los propios limites de uno».

Desde su debut en 1970 como director teatral con la puesta de «Las criadas» hasta hoy en día, sigue siendo tan obsesivo y exigente como siempre, siente que tiene la necesidad de no defraudar, de ser exitoso, pero no de depender de él. «(...) No vivir detrás del éxito, de tener claro q nuestro destino iba a incluir logros mayores y menores, desde nuestra propia perspectiva y desde la de los demás y que no debíamos convertirnos en esclavos del éxito, porque transforma la condición de artista en otra cosa.

Ya con su primera obra cinematográfica como director: «La tregua» (Basada en el libro de Mario Benedetti), obtuvo la primera nominación de Argentina al Oscar como «Mejor película extranjera». Dicha nominación que supuso titulares en los diarios, y convirtió su figura en una especie de héroe deportivo acrecentó ese sentimiento de autoexigencia con el que normalmente vive,

se potenció tanto que le resultaba muy difícil volver a filmar.

Su dependencia hacia las críticas es uno de los factores determinantes de su estado de nerviosismo las noches de estreno, el solo hecho de pensar que alguien juzgara su trabajo y que el se encuentra imposibilitado de corregir lo que esta sucediendo, hace que el no pueda presenciar esas noches sus producciones. «(...) veo de a puchitos, entro, miro un poquito y huyo y así suele ser (...) es una sensación de impotencia, se potencia en el caso del cine, que es un hecho irreversible, lo que no hiciste bien, o lo que a tu juicio no hiciste bien , ahí queda para siempre como testimonio (...).

Luego vienen los aplausos, que son aquellos que contrarrestan la situación de stress por la que paso y convierten en algo satisfactorio el trabajo realizado. «(...) Cuando los aplausos son sinceros y muchos, es una sensación de una sensualidad tan irresistible que hay gente que no puede prescindir de eso. También debo decirte que un matise muy especial que tienen los aplausos en el mundo de la ópera, un mundo donde a diferencia del mundo del teatro, cuando lo que hacés no gusta sos abucheado (...) yo he recibido abucheos, y es una sensación espantosa, desde lo sensorial. Cinco, seis, diez personas abucheando las escuchas mas que mil aplaudiendo.»

(Texto de los alumnos Giuliodori – Ibarrola – Suárez Weise)

## Cuando Diseño de Información es más que Diseño

Reflexiones de Norberto Baruch B. sobre la carrera Diseño de Información que la Facultad de Diseño y Comunicación comienza a dictar a partir del año 2006

Nos cuentan que se acaba de crear un foro de discusión sobre diseño. Hemos asistido a varios proyectos de este tipo que han pretendido establecer un prolijo espacio de reflexión alrededor de esta profesión. Es interesante que estas propuestas reflexivas sean empujadas por los docentes universitarios de las escuelas de diseño, si se tiene en cuenta que en ellas no suele existir un culto a este tipo de experiencias pedagógicas («teoricismo», según Norberto Chaves).

Pero sin quererlo, Luciano Cassisi, uno de los editores del Foro Alfa, nos ayudará a explicar ciertas ideas que tenemos sobre el Diseño. Pero éstas ideas que tenemos tienen más que ver con cómo el Diseño de Información es mucho más que Diseño.

Poco tienen que ver nuestras visiones de la profesión con la que tienen otros diseñadores. A veces, esa forma de entender el Diseño deja afuera al Diseño de Información. Tan disímiles y diferentes parecen dichas definiciones que harían que propios y extraños empezaran a pensar que son dos cosas distintas. Dos cosas que se refieren a dos actitudes también distintas.

En el artículo publicado originariamente en la revista «tipoGráfica», que se refiere a «El diseño y los géneros discursivos», se nos habla de ciertas cuestiones que tienen que ver con ciertas actitudes pasivas que se esperan del diseñador frente al fenómeno comunicacional. Este aspecto es, tal vez,

el más importante que nos obliga a ubicarnos en la vereda de enfrente. En la mayoría de las facultades se transmite ésta forma de entender el diseño y el profesional resultante termina chocando con otra realidad, profundamente diferente, que necesita otra actitud en él.

Que se entienda: el artículo es una disección del estado de situación actual de una profesión. No pretendemos personalizar el debate. Sólo buscamos «la reflexión y la polémica alrededor del diseño», como propone el foro.

1) «El hecho de que los diseñadores casi siempre diseñen para otro, implica que casi todo lo enunciado en sus producciones pertenezca a la esfera de otro: el comitente, que es, nada más y nada menos que, quien determina el objeto de la enunciación». En este punto comienzan a separarse nuestros caminos. Se le pide al diseñador que funcione como un traductor que asistirá al generador del discurso en la mejor propalación de su mensaje.

2) «El discurso, a pesar de la intervención del diseñador, por más profunda que esta sea, no deja de pertenecer al verdadero emisor. Y el diseñador, a pesar de ser quien construye el discurso, no llega a convertirse en emisor ni enuncia por cuenta y orden de éste». Se hace referencia nuevamente a cierta actitud

accesoria del profesional diseñador, donde se procura una efectiva abstención enunciativa.

3) «Una vez aceptado el diseño de un producto de diseño gráfico, el enunciado que éste porta ingresa a la esfera del comitente, que es quien finalmente lo pone en funcionamiento como si lo hubiese construido él mismo». En este aspecto, la figura del diseñador como actor del proceso se diluye. Esta automarginación irrumpe con total fuerza en las redacciones, creando una verdadera «profecía autocumplidora» que sería la delicia paradójica de Watzlawick.

El comunicólogo Paul Watzlawick, en su libro «Pragmatics of Human Communication», explica el concepto de la profecía autocumplidora que es clave en su estudio sobre las conductas humanas en comunicación y que nos servirá en nuestro relato: «Se trata de una conducta que provoca en los demás la reacción frente a la cual esa conducta sería una reacción apropiada». A continuación nos ofrece un típico ejemplo que nosotros adaptaremos a nuestro universo de los medios de información, donde conviven los diseñadores y los redactores, todos los días.

Watzlawick nos habla de una persona que parte de la premisa «nadie me quiere». Supongamos que A es diseñador y B es redactor. A estudió para ser un reproductor de discursos, que no deberá enunciar por cuenta propia, sino por cuenta de éste (B). B será el protagonista exclusivo del acto comunicacional, optimizado por el diseño de A. Parafraseando a Watzlawick, A cree que nadie lo quiere como emisor, y se comporta con desconfianza, a la defensiva, o con agresividad. «Ante lo cual es probable que los otros reaccionen con desagrado, corroborando así su premisa original».

Por eso, cuando hablamos de Diseño de Información no estamos hablando tan sólo de un contenido específico, sino de una actitud diferente en lo comunicacional. A y B serán los actores generadores del mensaje a emitir. En los medios del futuro próximo no existirá ese escalafón que justificará la repartición del poder emisor. Los diseñadores de la información serán los fotógrafos, los ilustradores, los diseñadores, los infógrafos y los periodistas que construirán la enunciación de la verdad, en igualdad de posibilidades. Todos serán «queridos» y requeridos en la constitución del mensaje. Se convertirán en emisores por cuenta y orden propio en los nuevos medios, donde lo visual será la clave de su subsistencia.

Norberto Baruch B. es coordinador académico de la carrera de Diseño de Información, de la Facultad de Diseño y Comunicación. Además es director del Capítulo Rioplatense de la Society For News Design.

### Plan de Estudios de la Carrera Diseño de Información (2006)

	DESIGNO DE INFORMACION	ILUSTRACION	DESIGNO EDITORIAL	DESARROLLO PROFESIONAL
1	Infografía I (Proceso de información)	Introducción al lenguaje visual	Taller I (Lenguaje visual)	Introducción a la investigación
	Infografía II (Redacción visual)	Ilustración I (Figuras humanas)	Producción Gráfica	Comunicación Oral y Escrita
2	Infografía III (Género del texto)	Ilustración II (Temas gráficos)	Taller II (Temas gráficos)	Taller de Redacción
	Infografía IV (Capacidad visual)	Ilustración III (Temas digitales)	Taller III (Diseño editorial)	Taller de Fotografía II
3	Infografía V (Nuevos medios)	Animación I (Animación plana)	Taller IV (Diseño editorial)	Introducción al Discurso Audiovisual
	Infografía VI (Aplicación editorial)	Animación II (Animación 3D)	Taller V (Portafolio profesional)	Introducción al Diseño Fotográfico

Título: Diseñador de Información

## Ciclo de Desarrollo Profesional Diálogo con Profesionales en la Facultad en septiembre 2005



Ricardo Blanco



Jorge Condomi



Mariano Diaz



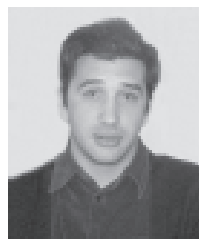
Maria Laura Gentile



Diego Giaccone



Mariana Giacumbo



Arturo Grimaldi

Profesionales y empresas en los Cuartos Años A continuación el reporte del mes de agosto y septiembre 2005:

La cátedra de CINE Y T.V. y DISEÑO DE IMAGEN Y SONIDO el Lunes 29 de agosto contó con la presencia de **Javier Mrad**, Director de Medialuna tv, quien habló sobre creatividad en diseño de imagen y sonido. Luego, el Lunes 12 de septiembre, en la misma cátedra, los visitó **Andrés Mayo**, encargado de Tango DVD quien habló a los estudiantes sobre autoría de DVD.

Las cátedras de DISEÑO DE INTERIORES Y DISEÑO INDUSTRIAL el lunes 29 de agosto, contó con la presencia de **Ricardo Blanco**, Director de la carrera de Diseño Industrial de UBA, quien habló del diseño en general en Argentina. El 5 de septiembre recibieron a la Diseñadora y Socióloga **Andrea Prado** quien mostró a los estudiantes sus más recientes trabajos de la marca Pasión Argentina y explicó como trabajan con los diseños étnicos.

El 12 de septiembre en DISEÑO DE INTERIORES, **Fernando Uribebarrea**, Arquitecto, habló a los estudiantes sobre el uso del color en interiores.

En la cátedra de DISEÑO INDUSTRIAL, el lunes 22 de agosto, **Mónica Cohen**, directora de cienporciento diseño, contó a los estudiantes sobre como organizar y gestionar el diseño en Argentina; mientras que el lunes 12 de septiembre, **Arturo Grimaldi** a cargo de tienda Malba expuso sobre el arduo trabajo que organiza en dicho museo.

En la clase de DISEÑO DE INDUMENTARIA Y TEXTIL el lunes 29 de agosto recibieron a **Maria Laura Gentile**, especialista en Comunicación Institucional, opinión pública y medios de comunicación para que les de un panorama del manejo de estrategias de comunicación en el mercado de la moda. El 12 de septiembre **Claudia Smith**, diseñadora, mostró sus diseños de carteras y accesorios.

La cátedra de ESPECIALIZACION EN DISEÑO recibió el 2 de septiembre a **Pablo Salomone**, infodesign de Clarín. Mientras que el 16 de septiembre recibió a **Diego Giaccone**, diseñador de Giaccone Sure, quien expuso diferentes trabajos realizados para importantes empresas e instituciones.

La cátedra de PUBLICIDAD Y RELACIONES PUBLICAS de la mañana, el Lunes 29 de agosto, contó con la visita de **Robin Laight**, Director de Comunicación del FIAP. El 5 de septiembre **Omar Bello**, Presidente de Leo Burnett dió una clase de gestión en publicidad, a la que se adjuntó la carrera de CINE Y TV Y DISEÑO DE IMAGEN Y SONIDO. El 12 de septiembre **Jorge Condomi**, redactor de BBDO contó las internas de las campañas organizadas por dicha agencia.

La noche del 29 de agosto las clases de PUBLICIDAD Y RELACIONES PUBLICAS contaron con la presencia de **Mariano Diaz**, Director de Comunicación del Banco Hipotecario. Mientras que el 5 de septiembre nos visitó **Silvia Tripoloni**, Gerente de Relaciones Públicas y Comunicación de L'Oreal Argentina. Finalmente el 12 de septiembre, **Mariana Giacumbo**, Gerente de Comunicación e Imagen de Gas Natural Ban, expuso casos de comunicación corporativa que tuvo que desarrollar la empresa frente a determinados hechos concretos.



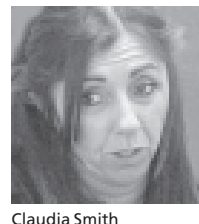
Robin Laight



Andrés Mayo



Javier Mrad



Claudia Smith



Pablo Salomone



Silvia Tripoloni



Fernando Uribebarrea



# Mes de las Bodegas y Vinos

Del 3 al 31 de octubre de 2005 de 18 a 21 hs.

## Seminario de Empresas

Centro Cultural UP, Jean Jaurés 932.

Actividad gratuita. Requiere inscripción previa.

Coordinación Académica: Ricardo Ianne - Jorge Salatino

### Ciclo I: del 3 al 7 de octubre

#### LUNES 3, 18 hs.

SAGPYA. Ing. Diego Trubba. Tema: Tecnología en alimentos.  
Bodega Bressia. Walter Bressia. Tema: El impacto de las bodegas llamadas boutique.  
Bodega El Esteco.

#### MARTES 4, 18 hs.

CEB, Cámara Empresarial de Bodegas de Neuquén. Ana Viola.  
Tema: Vinos de la Patagonia.  
Rutas Alimentarias (SAGPYA). Juan Manuel Alderete, Ing. en Alimentos.  
Tema: Rutas del vino.  
Familia Schroeder. Tema: Alta gama en producción de vinos.  
Bodega Agrestis. Tema: Champaña. Método champenoise.

#### MIÉRCOLES 5, 18 hs.

CAPOC. Cámara Argentina de Productos Orgánicos Certificados.  
Guillermo Scanavino, Gerente.  
Tema: Características y cualidades de los vinos orgánicos.  
Bodega Bressia. Walter Bressia. Tema: El impacto de las bodegas llamadas boutique.  
Bodegas: Vinacol, Fabril Alto Verde y Altos del Salvador.

#### JUEVES 6, 18 hs.

Bodega Pascual Toso. Mario Toso. Tema: Vinos del nuevo mundo  
Bodega Norton. Carlos Maraniello. Tema: Catas y maridajes.  
E.A.V. Escuela Argentina de Vinos. Guillermo Guelfo, Director.  
Tema: Vinos argentinos: la expresión de sus terruños.

#### VIERNES 7, 18 hs.

IRAM. Enrique Kurincic. Tema: Trazabilidad y certificación de viñedos y bodegas.  
Bodega Xumek. Aníbal Marengo. Tema: Nuevos vinos sanjuaninos.  
Bodega Filippo Figari. Roberto Losada.  
Fundación ArgenINTA. Adolfo Losada, Ing. Agrónomo, técnico de la Fundación.  
Tema: El clima y su influencia sobre las características y calidad del vino.

### Ciclo II: del 11 al 14 de octubre

#### MARTES 11, 18 hs.

Bodega NQN. Lucas Nemesio, CEO. Tema: Los vinos de la Patagonia.  
Thames Gallery. Sergio Grosny. Tema: Sobre copas y decantadores.  
Bodega Lavaque, Francisco Lavaque. Tema: Valle del Cafayate y vinos de altura.  
Bodega Cava Rosell Boher. Alejandro Martínez Rosell, Ing. Agrónomo y Enólogo. Tema: Bodega familiar.

#### MIÉRCOLES 12, 18 hs.

Bodega Chandon. Manuel Louzada. Tema: Vinos espumantes.  
Cava de los Santos. Santos Beck.

TERRAZAS de los Andes



#### JUEVES 13, 18 hs.

Bodegas La Guarda. Fernando Ciacara. Tema: Comunicación, diseño y packaging.  
Bodega Los Haroldos. Ing. Ricardo García. Tema: Vinos de altura.  
Bodega Augusto Pulenta. Federico Pulenta. Tema: Posicionamiento y Marketing de una Bodega.

#### VIERNES 14, 18 hs.

Bodega Tapaus. Sergio Bunin.  
Tema: Destilados espirituosos y licores.  
Bodegas Simonassi Lyon. Jorge Simonassi.  
Palo Alto. Flavio Fernández Fabio. Tema: Catas y maridajes.

### Ciclo III: del 17 al 21 de octubre

#### LUNES 17, 18 hs.

Bodegas Robino. Rafael Squassini. Tema: Vinos del viejo mundo y del nuevo mundo.  
Bodega Giménez Riili. Pablo Giménez Riili. Tema: Comercio exterior y ferias.  
Bodega Del Fin del Mundo. Pedro Soraire. Tema: Bodega Del Fin del Mundo, pionera de una nueva zona vitivinícola.

#### MARTES 18, 18 hs.

Bodega Fabre Montmayou. Herve Joyaux Fabre. Tema: El vino en la cocina y en la educación.  
E.A.S. Escuela Argentina de Sommeliers. Marina Beltrame.  
Tema: El rol del sommelier en el negocio del vino.  
Bodegas Tapiz. Patricia Ortiz, Turismo de Vinos.

#### MIÉRCOLES 19, 18 hs.

Telteca Winery. José Gómez, Winemaker/Enólogo - Claudia Altamira, Gerencia Comercial - Marisol Cherbavaz, Relaciones Públicas.  
Tema: Viticultura del desierto, degustación comparativa de vinos estilo USA vs. Uk (Reino Unido). Marketing - Diseño - Packaging.

#### JUEVES 20, 18 hs.

Bodega Del Año. Rodrigo Vidal. Tema: Vinos de la Patagonia.  
Bodega Anphora (Tittarelli).

#### VIERNES 21, 18 hs.

Bodega Chakana Wines. Santiago Bernasconi. Tema: Comercio exterior y ferias.  
Antigua Familia. Tema: Aceites y Vinos  
Bodega Monteavaro. Manuel Monteavaro.

### Ciclo IV: del 24 al 31 de octubre

#### LUNES 24, 18 hs.

Bodega Fincas Andinas. Jessica Amaya Bânaro. Tema: Productos orgánicos y trazabilidad.  
Bodega Viniterra. Adriano Senetiner, Presidente. Tema: Visión de la vitivinicultura en el mundo.  
Bodega Luis Segundo Correas. Francisco Correas. Tema: Las bodegas de familia.



#### MARTES 25, 18 hs.

Iron Wine. Jaime Travers. Tema: La nueva tecnología en envases para vinos.  
Flichman. Ricardo Rebelo. Tema: Pensamiento estratégico en vinos. Cómo construir valor de marca. Producto. Comunicación. Distribución. Precio. «El Savoir Faire».  
Bodega Lavaque. Francisco Lavaque.

#### MIÉRCOLES 26, 18 hs.

Bodega Familia Zuccardi. José Alberto Zuccardi, Director.  
Tema: Caso de Bodega Familia Zuccardi.  
Bodega Freixenet. Daniel García. Tema: Freixenet en el mundo.  
Bodega Lanzarini. Ing. Alfredo Lanzarini, Exportar Manager.  
Tema: Vinos del nuevo mundo.

#### JUEVES 27, 18 hs.

Bodega Bianchi. Valentín Bianchi. Temas: Situación vitivinícola Argentina - La vitivinicultura Argentina y su inserción en el mundo - El alma y pasión del vino.

#### VIERNES 28, 18 hs.

Bodega Maza Tonconogy. Juan Tonconogy - Alex Campbell.  
Tema: Comercialización y nuevos mercados.  
Bodega Callia. Vilma Gutiérrez, Ing. Agrónoma.  
Tema: ¿Qué es el vino? Fermentación. El vino como bebida biológica.  
Bodega Lagarde. Juan Pablo Angelillo, Gerente de Comercio Interior.  
Tema: Canales de comercialización en el mercado interno.

Los días 27 y 28, exposición de productos de las siguientes empresas: Antigua Familia (aceite y aceitunas) - Bodegas participantes del Seminario - Confituras Della Zia (jalea de vino) - Dalta (climatizadores) - Iron Wine (packaging) - Las Tres Tejas (quesos) - Montilla (frutos secos) - Ocre (dulces) - Olivos Argentinos SA(aceites) - Patagonian Life (dulce de leche) - Secretos del Monte (ahumados de ciervo y jabalí) - Terruños Mendocinos (delikatessen frutales) - Thames Gallery (cristalería).

#### LUNES 31, 18 hs.

Bodegas Altus. Ing. Ricardo Garcia. Tema: Vinos de altura.  
Bodega Giraud Billoud. Santiago Giraud Billoud.  
Tema: Elaboración, evolución y uso de los vinos.  
Bodega Terrazas. Ing. Roberto de la Mota.  
Tema: Perfil y estilos de la bodega.

### Cierre y entrega de certificados

#### LUNES 31, 18 hs.

Entrega de los certificados.  
Degustación de vinos con productos premium.

INFORMES E INSCRIPCIÓN AL SEMINARIO:  
Mail: orientacion@palermo.edu - Teléfonos: 5199 4500 ints. 1502, 1514, 1530  
Mario Bravo 1050, 5º piso. Actividad gratuita.  
www.palermo.edu



# “Informar y formar. Hoy nos toca esto a los periodistas que nos dedicamos al Diseño”

Frase de Lujan Cambariere, Periodista y Docente de la Universidad de Palermo en las 2<sup>o</sup> Jornadas Universitarias de Comunicaciones Integrales.



Visualmente



ClarínX

Página/12



HACIENDOCINE



El martes 30 de agosto se llevaron a cabo las 2<sup>o</sup> Jornadas Universitarias de Comunicaciones Integrales. ¿Cómo se trabaja la comunicación del Diseño en Argentina?. ¿Qué es lo que se debe tener en cuenta a la hora de realizar las estrategias de prensa y difusión a los diseñadores o a los productos?. Esta problemática fue el eje temático del encuentro.

El dominio de las comunicaciones integrales es decisivo en el momento de implementar políticas y estrategias con distintos públicos. Esto comúnmente lo vemos aplicado a empresas o instituciones, pero muy raramente lo vemos en el campo del diseño.

¿Qué es noticia en diseño?. **Luján Cambariere**, periodista de Pagina 12, abrió las Jornadas describiendo la metodología de trabajo en los suplementos de los diarios. La forma de trabajar en conjunto con el diseñador, el redactor y el fotógrafo. Relató a modo de ilustración cómo trabaja la contratapa del suplemento M2 y acerca de la historia del suplemento. Hizo referencia a diversas publicaciones en el país y en el exterior como el caso Tashen, que tiene una agencia editando un libro de Diseño Gráfico Japonés. Además, Lujan, definió que es lo que le atrae como periodista a la hora de escribir una nota. “A mi me emociona cuando puede hacerse ese link entre industria y diseño”. “Mas que sangre, nos corre tinta en las venas y todo lo convertimos en noticia”. Por otro lado lo que le parece interesante como innovador lo publica inmediatamente como por ejemplo el trabajo del diseñador Marco Sanguinetti que trabaja con “La musicalidad en los objetos”. “Informar y formar. Hoy nos toca esto a los periodistas que nos dedicamos al Diseño”, concluye.

La asesora de imagen y comunicación **Ana Walsh** habló sobre las estrategias de Prensa y difusión aplicadas al caso Gillette. Demostró como la empresa creó el concepto de Hombre Metrosexual, utilizando modelos específicos, como Beckham o Mariano Martínez. Demostró como vende por ser marca líder y por identificación. Una crea noticia antes de lanzar un producto. Como a partir del target se pueden armar diferentes eventos.

Luego comentó el caso de “Levis Arte”. La organización de un evento como eje de noticia. Por otro lado definió diferentes ejes que se abren dentro de un mismo tema como la estética y el cuidado, el interés general, la calidad de vida, el mercado y los negocios, la moda y

las tendencias, la cultura joven; todos a tener en cuenta a la hora de trabajar una noticia. «Toda noticia es información, pero no toda información es noticia» comenta Walsh. La información a comunicar debe ser algo novedoso, relevante, nuevo, innovador, comprensible, espectacular y dramático.

Tener en cuenta que les interesa a los medios. Y es fundamental elegir los medios, no es efectivo estar en todos.

Por otro lado explicó como una marca se convierte en noticia. Esto es a partir de la definición de un concepto, luego de la organización de un evento y por último relacionar el tema y la noticia con la marca, así ésta se convierte en nombre propio, y en la misma noticia.

Más tarde **Norberto Baruch B. y Dolores Pujol** creadores de Visualmente Blogspot, analizaron la nueva relación que están estableciendo los lectores frente a la noticia. Por otro lado comentaron la nueva forma de encarar la publicidad a modo de relato. Ejemplificaron con el caso de la revista «Brando». Como se relaciona la publicidad con lo periodístico. Más tarde hablaron del fenómeno de los blogs.

Otro tema fue la fotografía digital en los medios. Como se convierte un fotógrafo en creador de noticia. La reacción de los medios periodísticos ante el material. El negocio de la captación de lo instantáneo.

Además desarrollaron cuál es el conflicto que surge entre la información y el diseño. Cuando la imagen redundante en el texto. Cómo se trabaja esto desde lo académico. Baruch concluye diciendo que el Diseñador, el Periodista y el Fotógrafo deben trabajar siempre en equipo.

En la segunda parte de las Jornadas, **Andrea Bentolila**, Especialista en Prensa y Directora de Comunicación Estratégica, dio un lineamiento sobre que decisiones se deben tomar a nivel estratégico a la hora de difundir una película. La curiosidad es condición fundamental para empezar. Hay que tener admiración por el Director de cine, por su trabajo, comenta. Hay que tener un buen vínculo con

el cliente. «La admiración por el genero humano es el motor de todo».

**Pablo Udenio**, Director de «Haciendo Cine», sostuvo “nosotros mismos somos productores culturales”. Refiriéndose a su publicación “Armando una retrospectiva y no mostramos cine común. Diseñamos audazmente, para mostrar cine”. “No hay que quemar instancias o ciertas posibilidades al momento de lanzar la película”.

«el momento del lanzamiento es el momento en que el reportero capta la nueva información de la película”.

Cuando se refirió a la planificación de medios dijo «Depende de la temática de la película, hay que saber focalizar el tipo de revista donde hacer la promoción.»

«Considerar los «lados laterales» que tiene una película lleva a ver que otro tipo de noticia se puede dar a raíz de la misma.»

**Javier Acuña**, director de Alternativa Teatral, desarrolló su exposición a partir de la descripción de las razones del surgimiento del sitio. Cómo apuntaron al «Teatro Periférico». «Alternativa» surgió en el 2000 como soporte visual a los espectáculos y se generó en base a la Gacetilla de Prensa. «Encontramos un nicho sin recurso» el objetivo fue «Aportar una herramienta en función del Teatro.»

El foco está en la difusión de espectáculos Teatrales, pero desde la accesibilidad a la consulta y a la fácil lectura y acceso; que el lector encuentre exactamente lo que busca antes de ir a ver la obra al Teatro.

Se convirtió en una «base de datos» para otras personas que buscan información.

**Damian Rovner**, director de la revista TBAS, dijo que el objetivo de la Revista es «ser la guía cultural Buenos Aires».

Describiendo la relación artista – medio, dijo que se basa en lo que el primero puede ofrecer y en lo que el segundo necesita. Las relaciones públicas deben ser muy personificadas. Se refirió a que hay que tener en cuenta el diseño de contenido más que el diseño visual.

«TBAS es servicio: la información al alcance del que consulta. TBAS es efectividad: la gente encuentra lo que busca.» En el momento de diseñar hay que evaluar la efectividad. El orden de la información debe ser funcional.

**Gonzalo Fargas**, Director de la Revista de Diseño 90+10, contó cómo surgió esta publicación, cómo genera el contenido informativo de la misma y cómo trabaja la relación diseño-contenido en la misma pieza

gráfica. Enumeró los temas desarrollados en los diferentes números y cuál es la característica diferencial de este medio como espacio. Además junto a Lebediker contó como surgió el Proyecto desde el Centro Metropolitano de Diseño.

**Adrián Lebediker**, Director del Centro Metropolitano de Diseño, describió las funciones del CMD en torno a la situación económica – social del país. Habló sobre innovación. Cómo actúa diseñando e implementando programas que permitan la creación y transferencia de know-how entre los diversos actores de la cadena de valor, y poniendo de cara a las nuevas tendencias culturales los stocks de recursos y tecnologías actuales y futuras para impulsar la creación de nuevos productos o sistemas diferenciados.

Desde el CMD trabajan en estrategias de diseño que aprovechan las ventajas conseguidas en determinados sectores productivos: infraestructuras de comunicación, industria forestal y mineral, provisión de pieles, desarrollo turístico y producción cultural, entre otros. Cómo promueven, diseñan y gestionan programas donde convergen la cultura del proyecto y la cultura empresarial permitiendo un aprovechamiento eficiente de los recursos en las cadenas de valor. El CMD asume un rol de liderazgo en la gestión de diseño al orientar estos conocimientos hacia el desarrollo de nuevos sistemas de productos.

Para finalizar el evento el diseñador Canadiense **Andrew Lewis**, especialista en Diseño Corporativo, Branding, Editorial, Packaging entre otros, habló sobre la creatividad aplicada al diseño y la utilización de colores y soportes para cada elemento de Diseño Gráfico.

En Branding «con una imagen y algunas palabras, se debe armar un claro concepto de los atributos y características de una empresa o producto».

“Los packs bien diseñados logran interactuar con el consumidor. Los debe envolver, Los debe intrigar. Deben contar historias sobre su interior. Definen la personalidad del producto”.

“Los afiches y los posters son Diseños Puros. El objetivo es conectar a la audiencia contemporánea, pero deben pasar el test del tiempo”. “Creatividad, es el arte de encontrar el perfecto punto en el tiempo para captar la esencia de una idea y transmitirla en forma, textura, color”, terminó concluyendo Lewis.

Entre los clientes de Lewis se encuentran Perrier, Starbucks Coffee, British Columbia Arts Council, Cambridge University Press, French Paper Company, The Stratford Festival y Zyliss of Switzerland.



Luján Cambariere (Página 12)



Ronald Shakespeare



Norberto Baruch B. (Visualmente Blogspot)



Adrián Lebediker (CMD) (izq.) y Gonzalo Fargas (revista de Diseño 90+10)



Andrew Lewis (especialista en Diseño Corporativo)



Ana Walsh (asesora de imagen y comunicación)

## “El packaging convive con nosotros. Está en nuestra casa. Se puede coleccionar. Si al producto le ponemos un valor agregado es doblemente efectivo”

Reflexión de Roberto De Bianchetti en las 1<sup>o</sup> Jornadas Universitarias de Diseño de Packaging

El 17 de agosto se llevaron a cabo las 1<sup>o</sup> Jornadas Universitarias de Diseño de Packaging bajo el tema “El pack. Valor estratégico en la imagen corporativa”. El objetivo de estas Jornadas fue generar un intercambio de experiencias entre profesionales pertenecientes a estudios de diseño de Packaging teniendo en cuenta como eje temático el diseño y la producción de packaging en Argentina y en el exterior.



Andrea Tamaroff,  
Estudio Randall  
Stewart Group



Daniel Higa, Estudio  
HIGA / MARIN



Adrián Pierini,  
Diseñador Gráfico y  
profesor de la UP.



Roberto De Bianchetti,  
director de De  
Bianchetti - Kohan

Como creadores y productores de mensajes visuales, los diseñadores de packaging, deben lograr que tanto productos como envases adquieran una determinada personalidad o mantengan una identidad y transmitan un determinado mensaje, apelando a la sensibilidad estética y a la emotividad estableciendo además, un código de comunicación propio.

No es ajeno a este proceso el trabajo de la identidad tanto de la marca como del producto. No solo debe tenerse en cuenta las características del producto a envasar para transmitirlos en el pack sino también la trayectoria y las características de la marca, con esto no nos referimos solo al concepto, sino también a los colores y a las texturas.

El primer caso que se presentó fue el del **Estudio Randall Stewart Group** con las Bodegas Salentein. **Andrea Tamaroff**, Directora Creativa de Randall, nos explicó cómo lograron comunicar el que un Holandés haga vinos en la Argentina. Esta firma les solicitó el desarrollo de la imagen institucional de la bodega. Habló sobre la metodología de trabajo, contó como realizaron toda una investigación preliminar junto a enólogos e ingenieros buscando la esencia del lugar. Un punto importante a destacar fue cómo lograron identificar los valores visuales importantes a la hora de asociar el producto a la marca. Trabajaron con la historia del lugar, especialmente valioso ya que está rodeado de ruinas jesuíticas; y cómo éste está asociado al vino. Realizó una descripción del desarrollo creativo y de la arquitectura base. Ilustró con los casos «Salentein, Portillo y Callia» Destacó como fundamental «entender el proceso de producción para bajarlo a la etiqueta», «saber de los materiales». Más tarde ejemplificó con el caso «Carlos Pulenta». Para finalizar desarrolló la relación que debe existir entre el diseño, textura y color del envase con el estuche.

Más tarde **Daniel Higa**, diseñador y director del estudio **HIGA / MARIN**, comenzó su conferencia explicando por que la importancia del envase. Cómo el pack trabaja a la hora de la decisión de venta. Cuáles son las funciones simbólicas y cómo está integrado a un sistema de valores.

Ilustró muy claramente con una Campaña de la empresa Coca Cola para el producto Sprite. Utilizaron como técnica de trabajo el graffiti, la música y el baile. A partir de la toma de texturas de las paredes y del stencil trabajaron el dibujo en el envase. Cómo se trabajó la frase «hacele caso a tu sed» en 4 botellas en conjunto y a nivel individual. Se probaron distintos diseños según el soporte. Es importante tener en cuenta la relación del producto con el diseño desde lo estratégico del marketing. Describió todos los tips por los que hay que pasar a la hora de diseñar. Desde el desarrollo del Brief, los caminos creativos, el Desarrollo, la Propuesta final. Luego ilustró con una campaña realizada para la empresa Arcor. Realizaron un cambio de pack para «Chupa Chups». Enumeró las razones y cómo lo desarrollaron.

Para cerrar la mañana y concluir con los casos de estudios, **Roberto De Bianchetti**, director de **De Bianchetti - Kohan** comenzó relatando la historia del Estudio para terminar contando el caso de la marca Alma Viva. Interesante desde el punto en que es una marca de Cigarros y Tabaco y por otro lado el tratamiento desde el concepto de la marca. Trabajaron la fusión entre lo indígena y lo moderno. La bajada del concepto en el pack, la historia indígena en el producto a partir de la creación de las submarcas KILFIR, UMBRA y XAUTA.

«En packaging es fundamental el tema de la diferenciación» de sabor. La incorporación de la información en el pack, el color en la marca, la textura. La trama iconográfica de UMBRA. la submarca dentro del packaging. El color y el sabor en el caso de los cigarros la Línea de

packaging. Roberto comentó que «El packaging convive con nosotros. Está en nuestra casa. Se puede coleccionar. Si al producto le ponemos un valor agregado es doblemente efectivo»

Luego habló del diseño de display, las promociones realizadas para el producto, Por otro lado contó el caso de «Pantaleón» un Puro nacional. Trabajaron el concepto de confiabilidad otorgado a partir de la garantía. Con un bajo presupuesto y una idea simple se logró un alto valor percibido.

Para finalizar mostró diferentes casos con diversos productos desde la Línea ULTRA de Ala, Mendicrim, hasta productos de la empresa Parmalat.

Por la noche, se realizó un **Workshop intensivo sobre Branding y Packaging** a cargo de **Adrián Pierini**, Diseñador Gráfico y profesor de la UP.

Inició presentando el libro «Designers GO!» recientemente publicado, el cual trata, desde el punto de vista del autor, de la realidad de los nuevos profesionales e intenta alertarlos sobre las diferentes situaciones por las que pueden llegar a atravesar durante su carrera. Cuenta sobre la inserción al mercado laboral y su posterior práctica profesional.

Luego habló de algunas claves para tener en cuenta en el momento de diseñar una marca y su respectivo packaging. Utilización y selección de tipografías, colores, combinaciones y percepciones. Dividió la audiencia en grupos y cada uno de sus asistentes los dirigió y guió para realizar el trabajo, el cual consistió en la creación de una marca para un producto dado y el posterior diseño y armado del packaging. Media hora antes de culminar el encuentro, cada grupo presentó, con las fundamentaciones pertinentes como lo hace un estudio de diseño, las maquetas realizadas.

Dentro de las consultas generales, se tocó el tema del presupuesto para cada trabajo, a lo que Pierini respondió que cada trabajo depende del cliente en cuestión. No hay precios estáticos para cada trabajo, ya que hay muchos factores que hay que tener en cuenta en el momento de presupuestar. Otro detalle fundamental que hace la diferencia a la hora de presentar un trabajo a un cliente, es el informe, sostuvo Pierini.



Workshop intensivo sobre Branding y Packaging a cargo de Adrián Pierini

## Computación gráfica

TALLERES

OCTUBRE 2005

### ▷ DISEÑO DE SITIOS WEB CON DREAMWEAVER

La forma más sencilla de crear páginas personales web sites con el programa líder en el rubro. Utilización de tablas y capas, inclusión de imágenes y archivos de medios como Flash y videos.

Lunes 3, 17 y 24 de octubre  
de 17.15 a 18.45 (Lab S3)

### ▷ PREPARACION DE ORIGINALES CON COREL

En este módulo se explicarán las diferentes aplicaciones de este programa para confeccionar originales para impresión profesional. Trama, fotocromía, separación de colores, etc. Corresponde a un Corel más avanzado.

Lunes 3, 17, 24 y 31 de octubre  
de 19 a 20.30 (Lab-S3)

### ▷ CREACION DE OBJETOS 3D CON 3D STUDIO

Introducción a la creación de objetos tridimensionales para representación de productos, logotipos corpóreos y ambientes escenográficos. No se requiere conocimiento previo del programa.

Lunes 3, 17, 24 y 31 de octubre  
de 20.30 a 22 (Lab-S3)

### ▷ DISEÑO DE SITIOS WEB CON FLASH MX

Creación de sitios web con animación, movimiento, interactividad, música y efectos especiales, aprovechando las múltiples capacidades de este programa. Corresponde a un Flash avanzado. Se requiere conocimientos del programa.

Martes 11, 18 y 25 de octubre de  
11.30 a 13 (Lab-S3)

### ▷ PREPARACION DE ORIGINALES CON ILLUSTRATOR

En este módulo se explicarán las diferentes aplicaciones de este programa para confeccionar originales para impresión profesional. Trama, fotocromía, separación de colores, utilización de texto, máscaras, etc.

Miércoles 19, 26 de octubre y 2 de  
noviembre de 8.30 a 10 (Lab-S3)

### ▷ CREACION DE ANIMACIONES CON FLASH MX

En este módulo se plantearán las herramientas y algunos trucos para realizar increíbles animaciones 2D con el Flash, además de la aplicación de efectos de movimientos a los textos. Corresponde a un Flash básico.

Miércoles 19, 26 de octubre y 2 de  
noviembre de 10 a 11.30 (Lab-S3)

### ▷ RETOQUE DE IMAGENES CON PHOTOSHOP

Este módulo se referirá a los retoques de imágenes para su mejor utilización según aplicaciones de impresión, medios visuales, Internet, etc. Montaje fotográfico, ajuste de color, tono y saturación. Corresponde a un Photoshop básico.

Miércoles 19, 26 de octubre y 2 de  
noviembre de 11.30 a 13 (Lab S3)

### ▷ CREACION DE GRAFICOS CON COREL

Uso de este programa vectorial para la creación de gráficos vectoriales, para todo tipo de aplicaciones, ya sea para diseño gráfico, indumentaria, interiores, etc.

Jueves 6, 13 y 20 de octubre  
de 11.30 a 13 (Lab-S2)

### ▷ OPTIMIZACION DE IMAGENES CON PHOTOSHOP

En este módulo se verá cómo optimizar las imágenes para un mejor rendimiento según el uso para impresión, ampliación e Internet. Corresponde a un Photoshop avanzado. Se requiere conocimiento del programa.

Viernes 14, 21 y 28 de octubre de  
11.30 a 13 (Lab-S2)

**HORARIO DE CONSULTA: Todos los  
martes de 17.30 a 18.30 (Lab-S2)**

Informes e inscripción: Facultad de Diseño y  
Comunicación. Mario Bravo 1050, 5° piso.  
Tel. 5199 4500 int. 1510 / fdy@palermo.edu.ar

# Estudiantes de la Facultad premiados

**Ganadores de los concursos del segundo cuatrimestre 2004 en las carreras de la Facultad de Diseño y Comunicación. En las próximas ediciones de DC se publicarán los ganadores de los otros concursos. En esta página se presentan los ganadores de los concursos 43, 44, 47, 50 y 51.**

## CONCURSO 44

### BUEN CORTE. Diseño de tijera

Diseño de una tijera metálica para uso hogareño. Participaron estudiantes de Primer año de la carrera Diseño Industrial.

Primer premio compartido: Magdalena Samos - Camila Tartara  
Segundo premio: Natalia Robertson  
Tercer premio compartido: Mariana Moderesi - Fernando Sauri Torres  
Menciones: Ignacio Catri, Martiniano Filgueiras, Nicolás Valiente.



Mención: Nicolás Valiente



Mención: Martiniano Filgueiras



Mención: Ignacio Catri

## CONCURSO 45

### A TODA MAQUINA

#### Diseño de máquina herramienta

Diseño de una máquina herramienta para uso no intensivo.

Primer premio: Pilar Azurza



Primer premio: Pilar Azurza

## CONCURSO 50

### TEXTURAS

#### Desarrollo de textiles para Indumentaria

Presentar el diseño de un conjunto de tres prendas coordinadas, en boceto o geométral. Desarrollar dos textiles, con los conocimientos de fibras, materias primas, sistemas de estampación o texturización propuestas por los alumnos. Participaron estudiantes de Primer año de la carrera Diseño de Modas.

Primer premio: Romina Fuks  
Segundo premio: Carla Casetta  
Tercer premio: Brenda Llari  
mención Daniela Carreras



Primer premio: Romina Fuks



Segundo premio: Carla Casetta



Tercer premio: Brenda Llari

## CONCURSO 43

### PUBLICIDAD EXITOSA

#### Medios Gráficos

Estrategia y Diseño de dos piezas gráficas editoriales para el reposicionamiento de un producto.

Primer premio: Sebastián García  
Segundo premio: Christian Gusilano  
Tercer premio: María Elena Osorio Amezaga  
Menciones: Roxana Gonnnet, María Bianco, Malen Fernandez, Ana Laura Figueredo Oria, Javier Galfre.



Primer premio: Sebastián García



Segundo premio: Christian Gusilano



Tercer premio: María Elena Osorio Amezaga



Primer premio: Silvana Dagostino

## CONCURSO 47

### EXPRESAR UN DISEÑO

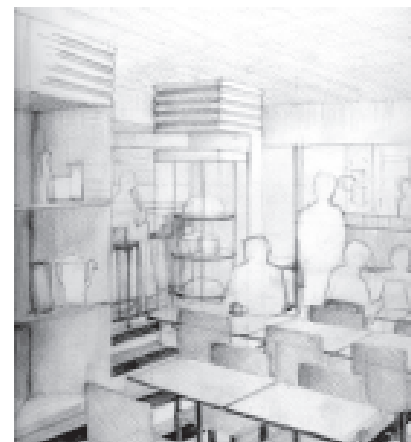
#### Diseño de espacio interior

Expresar gráficamente el espacio de diseño concluido como un producto de venta, conjuntamente con croquis conceptuales sobre el diseño presentado. Participaron estudiantes de Primer año de la carrera Diseño de Interiores.

Primer premio: Guadalupe Fragueiro Lecot  
Segundo premio: Agata Sagafredo  
Tercer premio: María Belén Tavelli Huespe



Conc. 47 - Primer premio: Guadalupe Fragueiro Lecot



Conc. 47 - Segundo premio: Agata Sagafredo



Conc. 47 - Tercer premio: María Belén Tavelli Huespe

## CONCURSO 51

### IMAGEN DEL BIEN

#### Campaña de Bien Público

Fundamentación, conceptualización y formación de imagen institucional de una organización de Bien Público de mediana complejidad.

Primer premio: Silvana Dagostino  
Segundo premio: Rafael Paz  
Tercer premio: Valeria Caracciolo

### diseño&comunicación

Dirección Editorial: Oscar Echevarría, Decano de la Facultad de Diseño y Comunicación (oechev@palermo.edu.ar)  
Diseño: Constanza Togni  
Fotografía: Emilse Ruffo, Pablo Bembibre, Laura Guerrero, Jimena Etchevarría.  
Textos: Romina Pinto  
Tirada: 10.000 ejemplares

Universidad de Palermo. Facultad de Diseño y Comunicación. Mario Bravo 1050, 5º piso.  
Tel: 5199 4500 fdyc@palermo.edu.ar  
www.palermo.edu.ar